

# Índice

## Introdução

Identificação das peças .....	3
Ecrã (Painel LCD) .....	4
Índice.....	5
Utilização correcta e segura.....	6

## 1 Iniciação

Características principais .....	8
Introduzir pilhas .....	9
Utilizar o adaptador AC.....	10
Fonte de alimentação .....	10
HOLD (BLOQUEAR) .....	11
Definir a Hora e a data [Time & Date].....	12
Alterar a Hora e a Data.....	13
Introduzir e ejectar um cartão .....	14
Introduzir um cartão.....	14
Ejectar um cartão.....	15
Notas sobre as pastas.....	16
Acerca das pastas para gravação de voz....	16
Acerca da pasta para reprodução de música .....	17
Seleccionar as pastas e os ficheiros.....	18

## 2 Acerca da gravação

Antes de gravar .....	19
Vire o microfone na direcção da fonte de som original .....	19
Gravar .....	20
Ouvir durante a gravação de áudio .....	23
Definir a função Low Cut Filter.....	23
Sensibilidade do microfone .....	24
Gravar a partir de um microfone externo ou de outros dispositivos .....	24

## 3 Acerca da reprodução

Reproduzir.....	26
Reproduzir através de auriculares .....	28
Como iniciar a reprodução de repetição de segmentos.....	28

Apagar .....	30
Apagar um ficheiro de cada vez .....	30
Apagar todos os ficheiros de uma pasta ....	30

## 4 Definição de menu

Método de definição de Menu .....	32
Formatar o gravador [Format] (Formatar) .....	40
Reorganizar ficheiros [Replace] (Substituir).....	42

## 5 Utilizar o gravador no PC

Ambiente operativo .....	43
Ligar ao PC.....	44
Desligar do PC .....	45
Transferir os ficheiros de voz para o PC.....	46
Utilizar o Windows Media Player.....	47
Nomes das janelas.....	47
Copiar música de CD.....	48
Transferir ficheiro de música para o gravador.....	49
Copiar ficheiro de voz para o CD.....	52
Utilizar o iTunes .....	54
Nomes das janelas.....	54
Copiar música de CD.....	54
Transferir ficheiro de música para o gravador.....	55
Copiar ficheiro de voz para o CD.....	56
Utilizar como memória externa do PC .....	57

## 6 Outras informações

Lista de mensagens de alarme .....	58
Resolução de problemas .....	59
Assistência técnica e Apoio .....	61
Accesórios (opcional) .....	61
Especificações.....	62

# Utilização correcta e segura

---

Leia este manual atentamente para assegurar um funcionamento correcto e em segurança. Mantenha este manual em local acessível para futuras consultas.

- Os símbolos de aviso indicam informações de segurança importantes. Para sua protecção e de terceiros contra danos pessoais ou de propriedade, é fundamental que leia sempre os avisos e as informações fornecidas.

## Precauções gerais

---

- Não coloque o gravador em locais quentes e húmidos, tais como no interior de um carro exposto ao sol ou na praia durante o Verão.
- Não guarde o gravador em locais húmidos ou com sujidade.
- Não utilize solventes orgânicos, tais como álcool e diluente para limpar a unidade.
- Não coloque o gravador sobre ou próximo de aparelhos eléctricos, tais como TVs ou frigoríficos.
- Evite gravar ou reproduzir próximo de telemóveis ou de outro tipo de equipamento sem fios, uma vez que poderão causar interferências e ruídos. Se verificar a existência de ruídos, desloque-se para outro local ou afaste o gravador do equipamento em questão.
- Evite o contacto com areia ou sujidade. Podem causar danos irreparáveis.
- Evite vibrações fortes ou choques.
- Não desmonte, repare ou modifique a unidade.
- Não trabalhe com o aparelho enquanto conduz um veículo (como, por exemplo, uma bicicleta, uma motorizada ou um Kart).

- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
- Ao montar o dispositivo num tripé, faça rodar os parafusos da parte lateral do tripé sem virar o gravador.

### <Avisos sobre perda de dados>

As gravações guardadas na memória podem ser destruídas ou apagadas por erros de operação, mau funcionamento do gravador ou durante o processo de reparação.

Recomenda-se a realização de cópias de segurança e que guarde os conteúdos importantes noutros suportes como, por exemplo, no disco rígido do computador.

A Olympus não assume qualquer responsabilidade pela ocorrência de qualquer tipo de danos passivos ou danos de outra natureza, pela perda de dados devido a defeitos do produto, reparações realizadas por terceiros que não façam parte da Olympus ou do respectivo serviço de assistência autorizado da Olympus.

## Pilhas

---

### Aviso

- As pilhas não devem ser expostas a fontes de calor, aquecidas, desmontadas ou submetidas a curto-circuito.
- Não tente recarregar pilhas alcalinas, de lítio ou qualquer outro tipo de pilhas não recarregáveis.
- Nunca utilize pilhas com a protecção exterior danificada.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Se detectar qualquer tipo de anomalia no funcionamento deste produto, como por exemplo ruído anormal, aquecimento, fumo ou cheiro a queimado:
  - ① retire as pilhas imediatamente, tendo o cuidado para não se queimar e
  - ② contacte o revendedor ou o representante local da Olympus, para obter assistência.

## Adaptador AC

---

### Aviso

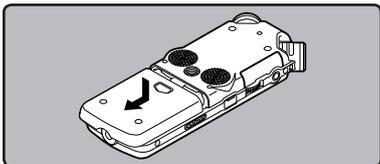
- Não tente desmontar, reparar ou modificar de forma alguma o adaptador AC.
  - Evite que objectos estranhos, incluindo líquidos, metais ou substâncias inflamáveis entrem em contacto com o produto.
  - Não exponha o adaptador AC à humidade nem o manuseie com as mãos molhadas.
  - Não utilize o adaptador AC próximo de gases inflamáveis (como por exemplo, gasolina, benzina ou diluente).
- Se
- ... as partes internas do adaptador AC ficarem expostas devido a queda ou apresentarem outro tipo de danos:
  - ... o adaptador AC for mergulhado em água ou se o interior entrar em contacto com líquidos, metais, substâncias inflamáveis ou objectos estranhos:
  - ... detectar qualquer tipo de anomalia no funcionamento do adaptador AC como, por exemplo, ruído anormal, aquecimento, fumo ou cheiro a queimado:
    - ① não toque nas peças expostas;
    - ② desligue imediatamente o cabo de alimentação da tomada e
    - ③ contacte o revendedor ou o representante local da Olympus, para obter assistência. A utilização continuada do adaptador AC em tais circunstâncias poderá provocar choque eléctrico, incêndio ou lesões.

## Características principais

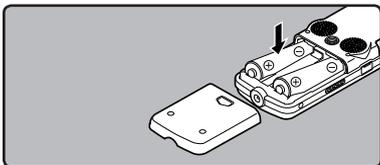
- **Utiliza um microfone estéreo de alta sensibilidade e com baixo ruído, com capacidade para captar fielmente o som original.**  
Os componentes mecânicos de metal são utilizados na estrutura para o microfone estéreo integrado, resultando num design que inclui características especiais, para além de uma construção resistente à vibração. Além disso, ao rodar o microfone num ângulo de 90° para o exterior poderá produzir gravações com som estereó natural e envolvente.
- **Equipado com um circuito amplificador de alta qualidade de som.**  
Utiliza um circuito amplificador de baixo ruído, permitindo produzir gravações com alta qualidade de som e com baixo ruído.
- **Suporta o formato PCM linear, com uma qualidade de gravação de som equivalente ou superior à qualidade de CD.**  
Com capacidade para produzir gravações de diversas fontes de som de forma realista. É possível produzir gravações de alta resolução, com uma frequência de amostragem e uma contagem de bits equivalente ou superior a um CD de música (frequência de amostragem: 44,1 kHz, contagem de bits: 16 bits) (☞ P. 32, 34).
- **Suporta uma grande variedade de formatos de gravação. Suporta o formato MP3 (MPEG-1 / MPEG-2 Audio Layer 3) e o formato Windows Media Audio (WMA).**  
Ao suportar os formatos MP3 e WMA, este dispositivo guarda ficheiros altamente comprimidos, permitindo prolongar os tempos de gravação (☞ P. 32, 34). Além disso, quando o gravador está ligado a um dispositivo externo, é possível codificar a recepção de sinais de áudio analógicos sem utilizar um PC (☞ P. 25).
- **Aceita suportes de gravação de grande capacidade. Com uma memória flash de 2 GB integrada, grava igualmente para um cartão SD (disponível no mercado) (☞ P. 14).**  
Consulte o website da Olympus relativamente a cartões SD, que podem ser utilizados com este gravador (☞ P. 61).
- **Equipado com diversas funções que suportam a gravação de áudio.**  
Com este gravador é possível personalizar diversas funções de gravação como, por exemplo, o nível de gravação e a sensibilidade do microfone para se adaptar às condições de gravação e às preferências pessoais (☞ P. 32, 34).
- **Permite actualizações de sistema através de opções avançadas e equipamentos. Proporciona métodos de gravação ainda mais agradáveis (☞ P. 61).**
- **Reproduz ficheiros em formato WAV, WMA e MP3 enviados de um computador, bem como os ficheiros gravados pelo próprio dispositivo. Pode ser utilizado como um leitor de música em qualquer altura.**  
Tem capacidade para cerca de 500 ficheiros de música (WMA 128 kbps / 4 minutos por conversão de música) (☞ P. 26, 27, 47, 54).
- **Suporta USB 2.0. Alta velocidade, permitindo a rápida transmissão de dados, como dispositivo de memória externa, para o computador.**  
Ao ligar ao computador através do USB, é possível guardar dados de imagens, texto, etc. e utilizar o dispositivo para transportar dados (☞ P. 46, 57).

# Introduzir pilhas

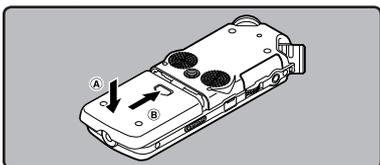
- 1 Prima o botão de abertura da tampa das pilhas e faça deslizar a tampa das pilhas, premindo ligeiramente.



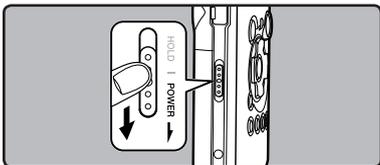
- 2 Introduza duas pilhas AA com as polaridades ⊕ e ⊖ correctas.



- 3 Feche completamente a tampa das pilhas, premindo na direcção (A) e, em seguida, faça deslizar para a direcção (B).



- 4 Coloque o interruptor POWER/HOLD na posição indicada pela seta e ligue.



- Se o indicador [hour] (hora) ficar intermitente no ecrã, consulte a secção «Definir a Hora e a data» [Time & Date] (P. 12).

## Substituir pilhas

O indicador de carga das pilhas no ecrã é alterado à medida que as pilhas perdem carga.



- Quando o ícone [ ] é apresentado no ecrã, substitua as pilhas logo que possível. Quando a pilha está demasiado fraca, a indicação [ ] e a mensagem [Battery Low] são apresentadas no ecrã e o gravador desliga.
- Ao substituir as pilhas, recomenda-se a utilização de pilhas alcalinas AA ou pilhas recarregáveis Ni-MH da Olympus.

## Pilhas recarregáveis Ni-MH

Pode utilizar no gravador pilhas recarregáveis Ni-MH B-01 4PE (opcional) da Olympus. Utilize as pilhas com o carregador de pilhas Ni-MH da Olympus B-90SU (opcional) (Nos EUA e no Canadá) ou BU-90SE (opcional) (Na Europa) (P. 61).

### Notas

- Não é possível utilizar pilhas de manganês neste gravador.
- Este gravador não carrega pilhas recarregáveis.
- Certifique-se de que desliga o gravador antes de substituir as pilhas (P. 10). Ao retirar as pilhas enquanto o gravador está em funcionamento poderá danificar o ficheiro. Se estiver a gravar para um ficheiro e esgotar a carga das pilhas, perderá a gravação do ficheiro actual, visto que não será possível fechar o cabeçalho do ficheiro. É fundamental substituir as pilhas logo que seja observada uma única marca no ícone de carga das pilhas.
- Se demorar mais de 15 minutos para substituir as pilhas gastas ou se retirar e voltar a colocar as pilhas repetidamente em curtos intervalos, poderá ter de voltar a programar a hora quando colocar as pilhas novas (P. 12).
- Retire as pilhas caso não pretenda utilizar o gravador durante um período de tempo prolongado.

- Ao reproduzir um ficheiro de voz / música, as definições iniciais do gravador poderão ser repostas devido a uma redução da saída de voltagem das pilhas, dependendo do nível de volume, mesmo quando o ícone [ ] é apresentado no indicador de carga das pilhas. Neste caso, diminua o volume do gravador.

### Utilizar o adaptador AC

Ligue o adaptador AC (opcional) a uma tomada e o cabo de alimentação ao conector de alimentação do gravador (DC 5 V).

Desligue sempre o gravador antes de proceder à ligação.

Se o adaptador AC estiver ligado durante a gravação com utilização de pilhas, poderá não ser possível reproduzir os dados de voz gravados.

- Consulte o website da Olympus para obter informações relativamente aos adaptadores AC que podem ser utilizados com este gravador.

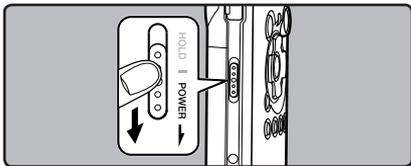


### ⚠ Aviso

- Desligue sempre o gravador antes de ligar ou desligar a alimentação.
- Quando o adaptador AC não estiver a ser utilizado, desligue o cabo de alimentação da tomada.
- Utilize apenas a voltagem de alimentação adequada, conforme indicado no adaptador.
- Não utilize o adaptador AC ao ligar o gravador à porta USB.

## Fonte de alimentação

Quando o gravador não estiver a ser utilizado, desligue-o para reduzir o consumo de pilha ao mínimo. Mesmo que a alimentação se encontre desligada, serão mantidos os dados existentes e as configurações dos modos e do relógio.



### Ligar:

Com o gravador desligado, coloque o interruptor **POWER/HOLD** na posição indicada pela seta.

- O dispositivo e o ecrã ligar-se-ão.
- A função retomar coloca novamente o gravador na posição de interrupção memorizada antes de desligar o aparelho.
- Se as pilhas forem retiradas do gravador, a posição da função de paragem será apagada.

### Desligar:

Coloque o interruptor **POWER/HOLD** na posição indicada pela seta durante **1 segundo ou mais**.

- O mostrador e a alimentação desligar-se-ão.
- A função retomar memoriza a posição de interrupção antes de ter desligado o aparelho.

### Modo de poupança de energia [Auto Power Off] (Desligar automático)

Se o gravador estiver no stop ou não for utilizado durante mais de 10 minutos (definição inicial) quando está ligado, o dispositivo será desligado (☞ P. 32, 38).

- Se premir um botão antes de desligar, a contagem do tempo decorrido será iniciada novamente até activar esta função.

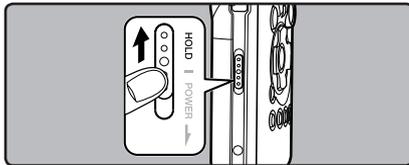
## HOLD (BLOQUEAR)

Se colocar o interruptor **POWER/HOLD** na posição **[HOLD] (BLOQUEAR)**, as condições actuais serão mantidas e todos os botões serão desactivados. Esta função é útil para transportar o gravador no bolso ou na mala.

### Colocar o gravador no modo HOLD (BLOQUEAR)

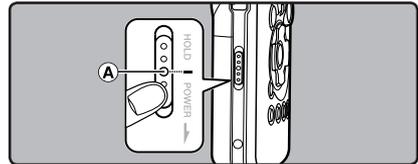
Coloque o interruptor **POWER/HOLD** na posição **[HOLD]**.

- Quando a indicação **[Hold]** é apresentada no ecrã, o gravador está no modo HOLD.



### Sair do modo HOLD (BLOQUEAR)

Coloque o interruptor **POWER/HOLD** na posição **A**.



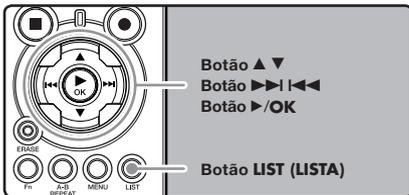
### Notas

- Se premir um botão no modo HOLD, o relógio fica intermitente durante 2 segundos, mas o gravador não será desbloqueado.
- Se colocar o dispositivo no modo HOLD durante a reprodução (gravação), o funcionamento é desactivado mantendo inalterado o estado de reprodução (gravação) (Quando termina a reprodução e a gravação terminou, porque foi atingido o limite da memória restante, o dispositivo pára).
- É possível controlar o gravador de forma eficaz através do interruptor e do selector, bem como através do dispositivo de controlo remoto exclusivo RS30W (opcional), mesmo quando está no modo HOLD.

# Definir a Hora e a data [Time & Date]

Ao definir antecipadamente a hora e a data, quando os ficheiros são gravados, as informações são automaticamente guardadas para cada um dos ficheiros. Ao definir a hora e a data antecipadamente facilita a gestão dos ficheiros.

Ao utilizar o gravador pela primeira vez após a aquisição ou ao colocar pilhas após um período de tempo prolongado sem utilizar o dispositivo, será apresentada no ecrã a indicação de **[Set Time & Date] (Definir Hora e data)**. Quando a indicação **[hour] (hora)** estiver intermitente, proceda à configuração a partir do Passo 1.



## 1 Prima o botão ►►|◄◄ para seleccionar o item a definir.



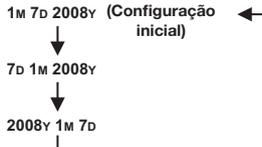
Selecione o item em **[hour] (hora)**, **[minute] (minuto)**, **[year] (ano)**, **[month] (mês)** e **[day] (dia)** com um ponto intermitente

## 2 Prima o botão ▲ ou ▼ para definir.

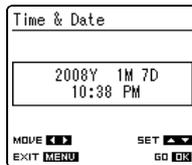
Execute os mesmos passos, premindo o botão ►►|◄◄ para seleccionar o item seguinte e, em seguida, prima o botão ▲ ou ▼ para definir. Poderá optar entre uma visualização em 12 ou em 24 horas, premindo o botão LIST durante a definição das horas e dos minutos. Exemplo: 10:38 PM

10:38 PM ←→ 22:38  
(Configuração inicial)

Pode seleccionar a ordem do **[year] (ano)**, **[month] (mês)**, **[day] (dia)** premindo o botão LIST (LISTA) durante a configuração. Exemplo: 7 de Janeiro de 2008



## 3 Prima o botão ►/OK para concluir o ecrã de configuração.



O relógio será iniciado com a data e hora definidas. Prima o botão ►/OK de acordo com o sinal de hora.

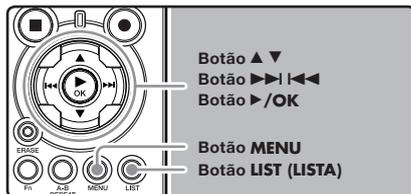
### Nota

- Se premir o botão ►/OK durante a configuração, o gravador irá guardar os itens definidos até ao momento.

## Alterar a Hora e a Data

Quando o gravador estiver no modo de stop, prima e mantenha premido o botão **STOP 4** para apresentar as opções Time and Date (Hora e data), Remaining Memory (Memória restante) e File Format (Formato do ficheiro).

Se a definição de Time and Date (Data e hora) não estiver correcta, execute o procedimento a seguir indicado.



### 1 Quando o gravador estiver no modo de stop, prima o botão **MENU**.

O menu será apresentado no ecrã. Pode também aceder ao ecrã [Others] (Outros) utilizando o separador de definições (P. 32).

### 2 Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar [Time & Date] (Hora e data).



[Time & Date] (Data e hora) será apresentado no ecrã

### 3 Prima o botão ►/OK ou ►►. [hour] (hora) ficará intermitente no ecrã, indicando o início do processo de configuração da Hora e data.

Os passos a seguir indicados são idênticos aos passos de 1 a 3 da secção «Definir a Hora e a data» [Time & Date] (P. 12).

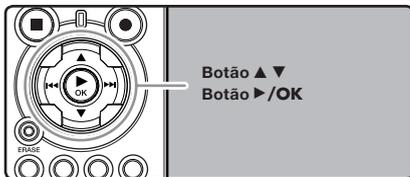
### 4 Prima o botão **MENU** para fechar o ecrã do menu.

# Introduzir e ejectar um cartão

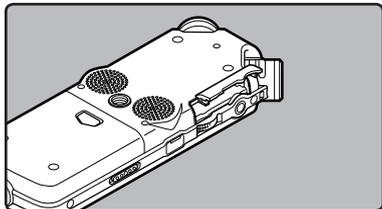
Este gravador pode ser utilizado com cartões SD disponíveis no mercado, bem como a memória flash integrada.

## Introduzir um cartão

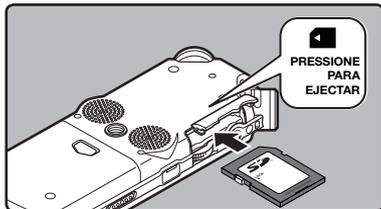
1 Iniciação



1 Quando o gravador estiver no modo de stop, abra a tampa do cartão.



2 Coloque o cartão na posição correcta no compartimento do cartão, tal como ilustrado no diagrama.

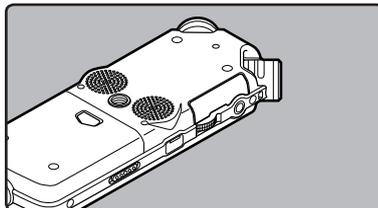


Introduza o cartão numa posição a direito. Ao sentir um clique, significa que o cartão está completamente introduzido.

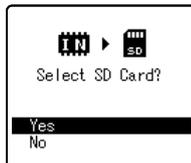
Ao colocar o cartão de forma incorrecta poderá danificar a área de contacto ou encurvar o cartão.

Se o cartão não for completamente introduzido, os dados poderão não ser gravados no cartão.

3 Feche a tampa do cartão firmemente.

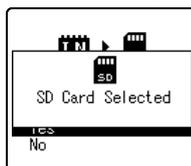


4 Quando estiver a gravar para um cartão, prima o botão ▲ ou ▼ e seleccione [Yes] (Sim).



Ao introduzir o cartão, é apresentada a visualização de alteração do suporte de gravação

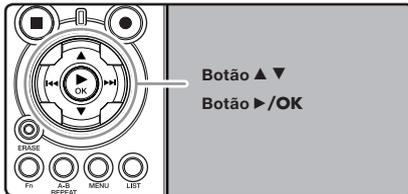
5 Prima o botão ►/OK para concluir o ecrã de configuração.



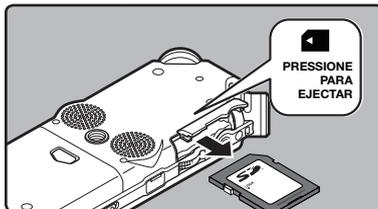
## Notas

- Pode alterar o suporte de gravação para a memória flash integrada (ver P. 32, 37).
- Em alguns casos, os cartões formatados (inicializados) por outro dispositivo como, por exemplo, um computador, não são reconhecidos. Certifique-se de que o cartão é formatado neste gravador antes de utilizar (ver P. 40).
- Ao tentar efectuar operações, tais como a edição de conteúdos num cartão SD nos casos em que este esteja protegido contra escrita, será apresentado **[SD Card Locked]** (Cartão SD bloqueado). Poderá executar a reprodução, mas primeiro terá de desactivar a protecção contra escrita para substituir o conteúdo do cartão.
- Não é possível utilizar cartões que não cumpram as normas SD, como por exemplo cartões multimédia.

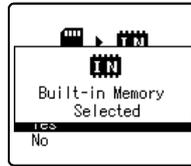
## Ejectar um cartão



- 1 Quando o gravador estiver no modo de stop, abra a tampa do cartão.
- 2 Empurre o cartão para o desbloquear e este sairá parcialmente.



O cartão sairá do respectivo compartimento, podendo ser retirado em segurança.



Quando a opção **[MemorySelect]** (Seleção de memória) estiver definida para **[SD Card]** (Cartão SD), será apresentada a indicação **[Built-in Memory Selected]** (Memória integrada seleccionada)

## 3 Feche a tampa do cartão firmemente.

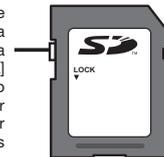
## Nota

- Ao retirar o dedo demasiado rápido quando empurra o cartão, poderá fazer com que o cartão saia do compartimento.

## Acerca do cartão SD

Quando o cartão SD Card está protegido contra escrita, será apresentada no ecrã a indicação **[SD Card Locked]** (**Cartão SD bloqueado**). Antes de colocar o cartão, desactive a função de protecção contra escrita. Consulte o website da Olympus relativamente aos cartões SD que podem ser utilizados com este gravador (ver P. 62).

Se o interruptor de protecção contra escrita estiver na posição **[LOCK]** (**BLOQUEIO**), não será possível gravar nem executar outras funções



## Notas

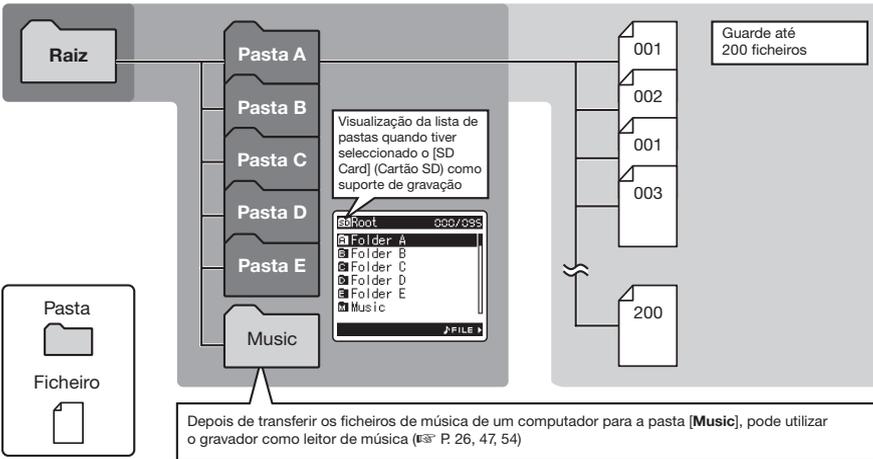
- O gravador poderá não reconhecer correctamente alguns cartões SD. Neste caso, retire o cartão e volte a introduzi-lo para verificar se o gravador reconhece o cartão.
- O desempenho do processamento de cartões SD será reduzido ao gravar e apagar repetidamente. Neste caso, formate o cartão SD (ver P. 40).

# Notas sobre as pastas

Pode utilizar a memória flash integrada ou o cartão SD como suporte de gravação. Independentemente do suporte de gravação utilizado, os ficheiros de voz e os ficheiros de música são divididos em pastas de gravação de voz e em pastas para reprodução de música, organizadas em árvore e guardadas.

## Acerca das pastas para gravação de voz

[Folder A] (Pasta A) a [Folder E] (Pasta E) são pastas de gravação de voz. Ao gravar com o gravador, seleccione uma das cinco pastas e, em seguida, execute a gravação.



Os nomes dos ficheiros gravados com este gravador serão criados automaticamente.

**LS10 0001 .WAV**

①

②

③

### ① User ID (ID do Utilizador):

O nome que foi definido no Gravador de Voz Digital.

### ② File number (Número de ficheiro):

Um número de ficheiro é atribuído consecutivamente, independentemente das alterações ao suporte de gravação.

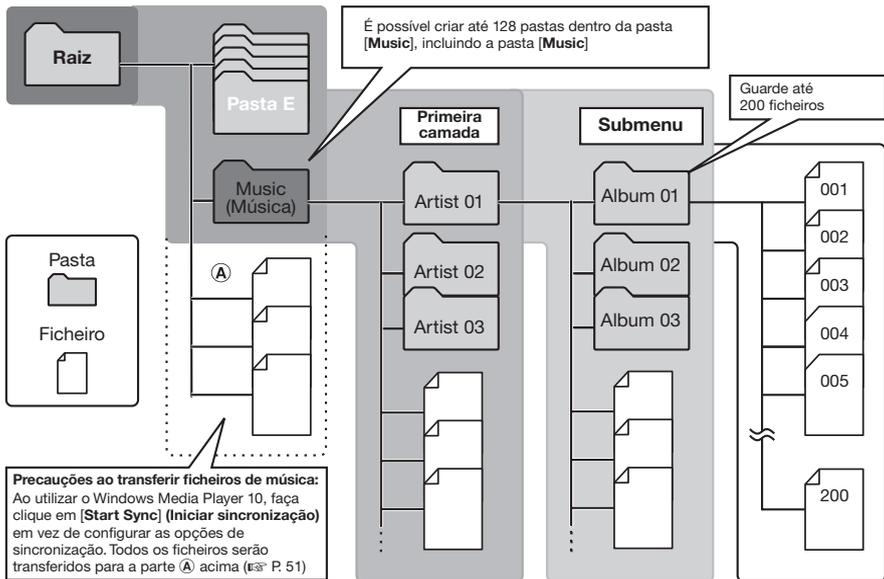
### ③ Extension (Extensão):

As extensões de nome de ficheiro do formato de gravação ao gravar com este dispositivo.

- Formato PCM Linear .WAV
- Formato MP3 .MP3
- Formato WMA .WMA

## Acerca da pasta para reprodução de música

Ao transferir ficheiros de música para o dispositivo utilizando o Windows Media Player, será automaticamente criada uma pasta dentro da pasta de reprodução de música, que contém uma estrutura de submenus, conforme ilustrado no diagrama abaixo. É possível reorganizar por ordem de preferência os ficheiros de música existentes na mesma pasta e reproduzir os mesmos novamente (☞ P. 42).



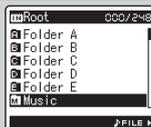
# Seleccionar as pastas e os ficheiros

Altere as pastas enquanto o dispositivo está no stop. Para obter informações sobre a estrutura de submenus das pastas, consulte a secção intitulada «Notas sobre as pastas» (P. 16, 17).

## Funcionamento das pastas de reprodução de música

### ■ Percorrer os níveis

#### Visualização da lista de pastas



Botão ▲ ou ▼

Selecione a pasta

#### Visualização da lista de pastas (Primeira camada)



Botão ▲ ou ▼

Selecione a pasta artist

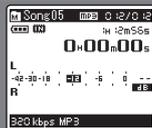
#### Visualização da lista de pastas (Submenu)



Botão ▲ ou ▼

Selecione a pasta album

#### Visualização de ficheiro



Botão ►/OK

Iniciar reprodução

#### Visualização da lista de ficheiros



Botão ▲ ou ▼

Selecione o ficheiro

#### Botão ►/OK

Avançar ►

Sempre que premir este botão, será aberta a pasta ou o ficheiro seleccionado na lista e avança para o nível abaixo. O ecrã da lista pode ser controlado com o botão ►►

#### Botão LIST (LISTA)

Voltar ◀

Sempre que premir este botão, irá voltar ao nível acima. O ecrã da lista pode ser controlado com o botão ◀◀

#### List (Lista)

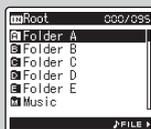
São apresentados os ficheiros e as pastas gravados no gravador

#### File (Ficheiro)

São apresentadas as informações sobre o ficheiro seleccionado. Entra no modo de descanso da reprodução

## Funcionamento das pastas de gravações de voz

#### Visualização da lista de pastas



Botão ▲ ou ▼

Selecione a pasta

#### Visualização da lista de ficheiros



Botão ▲ ou ▼

Selecione o ficheiro

#### Visualização de ficheiro



Botão ►/OK

Iniciar reprodução

## Antes de gravar

### Preparação

#### Coloque a protecção anti-vento:

Inicie a gravação depois colocar a protecção anti-vento (incluída) no microfone. Mesmo com a protecção anti-vento colocada poderá ocorrer ruído se ocorrerem ventos fortes.



#### Selecione o suporte de gravação:

Pode utilizar a memória flash integrada, bem como um cartão SD (ver P. 14, 32, 37).

#### Selecione o formato de gravação:

A gravação pode ser efectuada em formato de PCM linear, bem como em formatos WAV, MP3 e WMA (ver P. 32, 34).

### Vire o microfone na direcção da fonte de som original

Coloque o microfone estéreo integrado na direcção que pretende gravar. O microfone estéreo integrado deverá ser colocado por cima do ecrã, uma vez que esta posição é a mais adequada para realizar gravações estéreo. Se o microfone estiver por baixo do ecrã durante a gravação, não será possível realizar gravações estéreo correctamente, uma vez que a posição do som original será gravada em fase inversa.

Fonte de som original

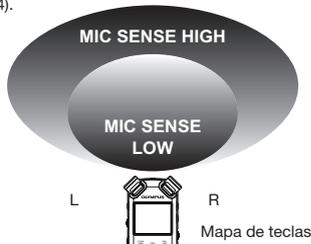


#### Ao gravar com o microfone integrado:

Aponte o microfone na direcção da origem do som que será gravado.

#### Acerca do microfone estéreo integrado:

A direcção da captação de som pelo microfone pode ser alterada no interruptor **MIC SENSE HIGH/LOW** (**SENSIBILIDADE DO MICROFONE ALTA/BAIXA**) (ver P. 24).



#### Durante a montagem:

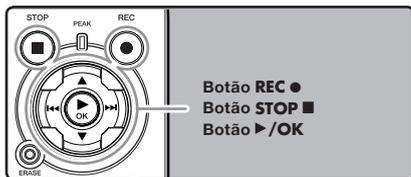
É possível ajustar o ângulo do microfone e outras definições semelhantes, de forma precisa, quando o dispositivo está fixo num tripé utilizado para câmaras, disponível no mercado.

# Gravar

2

Acercar da gravação

Antes de iniciar a gravação, seleccione uma pasta entre **A** e **F**. Estas cinco pastas podem ser utilizadas de forma selectiva para distinguir o tipo de gravação, por exemplo: a Pasta **A** pode ser utilizada para armazenar informações privadas, enquanto a Pasta **F** pode ser dedicada ao armazenamento de informações empresariais.



## 1 Seleccione a pasta de gravação (P. 16 até P. 18).

### Como mudar de pastas:

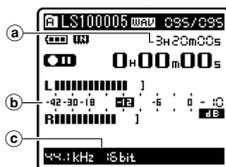
- 1 Se premir o botão **LIST (LISTA)** na visualização de ficheiro com a reprodução parada, regressará ao nível superior seguinte. Se premir o botão **LIST (LISTA)** repetidamente, será apresentada a visualização da lista de pastas.
- 2 Prima o botão **▲** ou **▼** na visualização da lista de pastas para seleccionar as pastas para gravações de voz.

Os ficheiros áudio recentemente gravados serão gravados como o último ficheiro na pasta seleccionada.

## 2 Prima o botão REC ● e prepare-se para gravar.

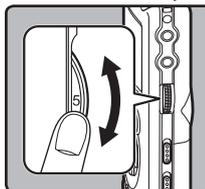
Aponte o microfone na direcção da origem do som que será gravado.

- a Tempo restante de gravação
- b Indicador de nível (altere de acordo com o nível de gravação e definições de função de gravação)
- c Modo de gravação



O indicador de gravação ficará intermitente e **[REC]** será apresentado no ecrã. **[Rec Mode]** (Modo gravação) não pode ser alterado no modo de descanso da gravação nem durante a gravação. Configure este modo quando o gravador estiver parado (P. 32, 34). As várias funções relacionadas com a gravação podem ser configuradas para corresponderem às condições de gravação (P. 32, 34, 35). A posição do indicador de nível será alterada de acordo com a alteração das várias definições relacionadas com a gravação. Confirme o nível de gravação através do indicador de nível depois de alterar as definições.

## 3 Ajuste o nível de gravação do selector REC LEVEL (NÍVEL DE GRAVAÇÃO).



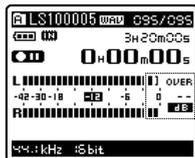
O nível pode ser ajustado num intervalo de **[0]** a **[10]**. Quanto maior for o número no selector, mais elevado será o nível de gravação, e a posição indicadora do indicador de nível será igualmente mais elevada.

Este gravador foi concebido para gravar áudio com nitidez e equilíbrio, mesmo em condições de gravação nas quais o volume da origem do som é alterado significativamente. Contudo, poderá obter gravações de som com uma qualidade ainda melhor se ajustar o nível de gravação manualmente.

Se for gravado um som demasiado elevado, poderá ocorrer ruído mesmo se **[Rec Level]** (Nível de gravação) estiver definido para **[Auto]** ou **[Limiter On]** (Limitação activada). Neste caso, a luz indicadora **[PEAK]** não se acenderá, o que indica uma entrada de som excessiva. Para assegurar gravações bem sucedidas, deverá testar a função de gravação e o volume antes de utilizar. Sempre que o **[Rec Level]** (Nível de gravação) estiver definido para **[Auto]**, o nível de gravação será ajustado automaticamente. Defina o **[Rec Level]** (Nível de gravação) para **[Manual]** sempre que estiver a utilizar a função de ajuste do nível de gravação em conjunto com a função de limitação (P. 32, 34).

## Produzir o som que pretende gravar:

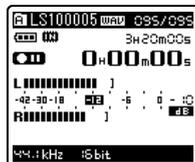
Se for produzido um som elevado, o indicador de nível alcançará o extremo direito durante a gravação e o indicador luminoso vermelho [PEAK] acende-se. Se isto acontecer, o som será gravado com distorção, dado que o nível de gravação é demasiado elevado.



Quando o indicador de nível atingir o máximo (os sons gravados ficarão distorcidos)

Se for produzido um ruído de elevada intensidade, ajuste o nível de gravação para que o indicador de nível permaneça perto de [-6].

Quando terminar os ajustes, prima o botão **REC** ● e efectue uma gravação de teste.

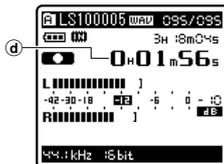


Exemplo de condições em que o nível de gravação foi reduzido e o excesso de volume de entrada foi ajustado

## 4 Prima o botão **REC** ● novamente para iniciar a gravação.

[●] será apresentado no ecrã.

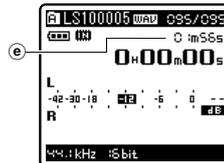
Ⓓ Tempo de gravação decorrido



## 5 Prima o botão **STOP** ■ para parar a gravação.

[■] desaparece no mostrador.

Ⓔ Duração de ficheiro

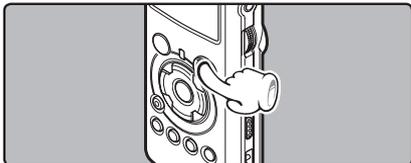


### Notas

- Ao introduzir um cartão SD no gravador, certifique-se de que confirma o suporte de gravação como [Built-in Memory] (Memória integrada) ou [SD Card] (Cartão SD), para que não ocorra qualquer erro (ver P. 32, 37).
- Ao tentar efectuar operações, tais como a edição de conteúdos num cartão SD nos casos em que este esteja protegido contra escrita, será apresentado [SD Card Locked] (Cartão SD bloqueado). A operação de reprodução pode ser efectuada, mas a protecção contra escrita tem de ser desactivada para que seja possível substituir conteúdos no cartão (ver P. 15).
- Se seleccionar uma pasta diferente de **A** e **B** e premir o botão **REC** ●, será apresentada a mensagem [Illegal Folder] (Pasta ilegal). Selecciona uma pasta de **A** até **B** e inicie novamente a gravação.
- Quando o tempo de gravação restante for inferior a 60 segundos, a luz indicadora [PEAK] fica intermitente na cor âmbar. À medida que o tempo de gravação diminuir para 30 ou 10 segundos, a luz irá piscar mais rapidamente.
- [Folder Full] (Pasta completa) será apresentada quando a capacidade da pasta estiver completa. Elimine quaisquer ficheiros desnecessários antes de prosseguir com a gravação (ver P. 30).
- [Memory Full] (Memória cheia) será apresentada quando a capacidade da pasta estiver completa. Mude o suporte de gravação ou elimine os ficheiros desnecessários antes de prosseguir com a gravação (ver P. 30, 32, 37).
- Se premir uma vez o botão de gravação do controlo remoto exclusivo RS30W (opcional), a gravação será iniciada imediatamente.

## Pausa

Quando o gravador estiver no modo de gravação, prima o botão **REC** ●.



[●] será apresentado no ecrã.

O gravador será desactivado após 1 hora em “Rec Pause” (Pausa na gravação).

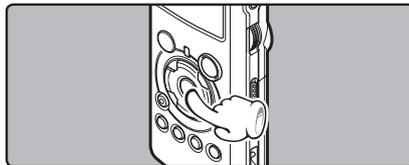
**Retomar gravação:**

**Prima novamente o botão REC ●.**

A gravação será retomada no ponto de interrupção.

## Para consultar rapidamente o conteúdo da gravação

Quando o gravador estiver no modo de gravação, prima o botão ►/OK.



[►] será apresentado no ecrã.

Interrompa a gravação e o ficheiro gravado será reproduzido.

## Definições recomendadas de acordo com as condições de gravação

O gravador encontra-se definido para efectuar de imediato gravações com qualidade elevada, equivalente a um CD de música. As diversas funções relativas à gravação podem ser configuradas de forma detalhada, de modo a uma melhor adaptação às condições de gravação.

Definições de gravação	Condição de gravação					
	Actuação musical em sala fechada	Actuação musical em estúdio	Actuação num salão de grandes dimensões	Sons de ambiente ao ar livre, como pássaros ou ruidos de trânsito, etc.	Conferências com grandes grupos em salas de reunião de grandes dimensões	Conferências com pequenos grupos em sala fechada
<b>Recording level* (Nível de gravação)</b> (☞ P. 20)	Sempre que o [Rec Level] (Nível de gravação) estiver definido para [Manual], é possível ajustar o nível de gravação. Proceda ao ajuste manual, acompanhando visualmente o indicador de nível.					
<b>Sensibilidade do microfone</b> (☞ P. 24)	[LOW] (Baixa)			[HIGH] (Elevada)		
<b>Função Low Cut Filter</b> (☞ P. 23)	[OFF] (Desactivada)				[ON] (Activada)	
<b>[Rec Mode] (Modo de gravação)</b> (☞ P. 32, 34)	O nível de gravação pode ser ajustado, para que se adapte melhor ao som original.					
<b>[Rec Level] (Nível de gravação)</b> (☞ P. 32, 34)	É possível configurar se pretende que o nível de gravação seja ajustado automática ou manualmente. Sempre que o [Rec Level] (Nível de gravação) estiver definido para [Manual], pode configurar a função de limitação.					

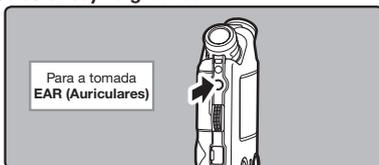
Definições de gravação	Condição de gravação					
	Actuação musical em sala fechada	Actuação musical em estúdio	Actuação num salão de grandes dimensões	Sons de ambiente ao ar livre, como pássaros ou ruídos de trânsito, etc.	Conferências com grandes grupos em salas de reunião de grandes dimensões	Conferências com pequenos grupos em sala fechada
<b>[Zoom Mic]</b> (Captação do microfone) (☞ P. 32, 34)	É possível ajustar a forma directa como o som é captado pelo microfone estéreo integrado, consoante a fonte sonora a ser gravada.					
<b>[Rec Monitor]</b> (Monitor de gravação) (☞ P. 32, 35)	Selecione se pretende que a saída de som do monitor de gravação ocorra através tomada <b>EAR (Auriculares)</b> .					
<b>[Plug-inPower]</b> (Alimentação suplementar) (☞ P. 32, 35)	Selecione se pretende utilizar a função de alimentação suplementar, relativamente a um microfone externo ligado à tomada <b>MIC</b> .					

\* Sempre que o **[Rec Level]** (**Nível de gravação**) estiver definido para **[Auto]**, o nível de gravação será ajustado automaticamente. Nesse caso, a função de ajuste do nível de gravação e a função de limitação não funcionarão (☞ P. 20, 32, 34).

## Ouvir durante a gravação de áudio

Se iniciar a gravação após a inserção dos auriculares na tomada **EAR (Auriculares)** no gravador, poderá ouvir o som a ser gravado. O volume do monitor de gravação pode ser ajustado através do selector **VOLUME**.

**Ligue os auriculares à tomada EAR (Auriculares) no gravador.**



Após o início da gravação, poderá ouvir o som a ser gravado através dos auriculares. Se os auriculares se encontrarem ligados, o altifalante não produzirá qualquer som.

### Notas

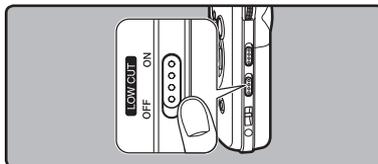
- O nível de gravação não pode ser controlado através do botão de volume.
- Durante a utilização de auriculares, não defina o volume para um valor demasiado alto. A audição a volumes demasiado elevados poderá provocar perdas de audição.
- Não coloque os auriculares junto a um microfone, pois poderá provocar interferências.

- Se o altifalante externo estiver ligado durante a gravação, poderão ocorrer interferências de áudio. É recomendável que utilize auriculares para o monitor de gravação ou que defina o **[Rec Monitor]** (Monitor de gravação) como **[Off]** (Desactivado) durante a gravação (☞ P. 32, 35).
- Se **[Rec Monitor]** (Monitor de gravação) estiver definido como **[Off]** (Desactivado), não será emitido qualquer som dos auriculares enquanto estiver a gravar (☞ P. 32, 35).

## Definir a função Low Cut Filter

O gravador possui uma função Low Cut Filter, concebida para minimizar os sons de baixa frequência e gravar as vozes de forma mais nítida. Esta função pode reduzir o ruído provocado por ar condicionado, projectores e outros ruídos semelhantes.

**Deslize o botão LOW CUT ON/OFF (Função Low Cut – Activada/Desactivada) e selecione [ON] (Activada) ou [OFF] (Desactivada).**



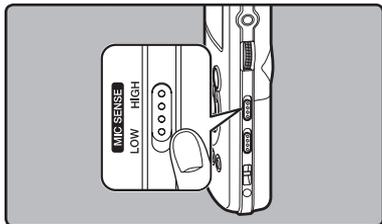
[ON] (Activada): Activa a função Low Cut Filter.

[OFF] (Desactivada): Desactiva esta função.

## Sensibilidade do microfone

A sensibilidade do microfone pode ser ajustada, consoante as necessidades de gravação.

Deslize o botão **MIC SENSE HIGH/LOW** (Sensibilidade do microfone - Elevada/Baixa) e seleccione **[HIGH]** (Elevada) ou **[LOW]** (Baixa).



**[HIGH] (Elevada):** Trata-se de um modo extremamente sensível, que permite a gravação do ruído ambiente.

**[LOW] (Baixa):** Corresponde ao nível padrão de sensibilidade do microfone. Seleccione este modo para os casos em que o volume da fonte sonora seja elevado, tal como uma actuação musical.

### Nota

- Sempre que pretender gravar de forma nítida uma voz em conversação, defina a sensibilidade do gravador para **[LOW]** (Baixa) e posicione o microfone integrado junto da boca do orador (entre 5 – 10 cm) antes de iniciar a gravação.

## Gravar a partir de um microfone externo ou de outros dispositivos

O microfone externo e outros dispositivos podem ser ligados e o som pode ser gravado. Efectue a ligação de acordo com as seguintes indicações, consoante o dispositivo utilizado.

Não ligue e desligue dispositivos da tomada do gravador durante a gravação.

## Gravar com um microfone externo:

Ligue um microfone externo à tomada **MIC** do gravador.

Ao gravar com um microfone externo que apenas grave em mono, o som será apenas gravado pelo canal esquerdo.



### Microfones Externos Aplicáveis (opcional) (ver P. 62)

#### Microfone estéreo: ME51S

O microfone ME51S Stereo é fornecido num conjunto com um cabo de extensão e um clip.

#### Microfone de 2 canais (não direccional): ME30W

São microfones não direccionais de elevada sensibilidade, suportados por alimentação adicional e adequados à gravação de actuações musicais.

#### Microfone mono de elevada sensibilidade com cancelamento de ruído (unidireccional): ME52W

Este microfone é ideal para a gravação de som à distância com um mínimo de ruído ambiente.

#### Microfone com "tie clip" (não direccional): ME15

Microfone de pequenas dimensões, fornecido com um "tie clip" (clip para vestuário).

#### Microfone para telefone: TP7

Microfone de tipo auricular que pode ser colocado no ouvido durante uma chamada telefónica. Permite gravar a voz ou conversação ao telefone de forma nítida e audível.

## Notas

- O microfone incorporado deixará de funcionar ao ligar um microfone externo à tomada **MIC** do gravador.
- Também podem ser utilizados microfones que sejam suportados pela alimentação suplementar. Quando a função de alimentação suplementar estiver definida como **[On]** (Activada), a alimentação será fornecida pelo dispositivo para o microfone (☞ P. 32, 35).
- Defina a função de alimentação suplementar para **[Off]** (Desactivada) se ligar um microfone externo não suportado pela função de alimentação suplementar, caso contrário poderá ser gerado ruído durante a gravação (☞ P. 32, 35).
- Não ligue o cabo de ligação à tomada **LINE IN** (Entrada de linha) ao gravar a partir de um microfone externo com este gravador.

## Gravar o som de outros dispositivos com este gravador:

O som pode ser gravado ao efectuar uma ligação à tomada de saída de áudio (tomada de auriculares) de outro dispositivo, e à tomada **LINE IN** (Entrada de linha) do gravador, através do cabo de ligação KA334 (fornecido) para transferência sonora.



## Notas

- Se não for possível produzir uma gravação nítida com este gravador, mesmo após o ajuste do nível de gravação (☞ P. 20), o volume dos dispositivos ligados poderá estar definido como demasiado elevado ou demasiado baixo. Sempre que forem ligados dispositivos externos, efectue um teste de gravação e, em seguida, ajusta o nível de saída para os dispositivos externos.
- Não ligue o cabo de ligação à tomada **MIC** ao efectuar gravações de som com este gravador a partir de outros dispositivos.

## Gravar o som deste gravador com outros dispositivos:

O som deste gravador pode ser gravado a partir de outros dispositivos, quando ligado à tomada de entrada de áudio (tomada de linha) desses dispositivos e à tomada **EAR (Auriculares)** do gravador, através do cabo de ligação KA334 (fornecido) para transferência sonora.



## Notas

- Sempre que ajustar as diversas definições de qualidade de som relacionadas com a reprodução do gravador, o sinal de saída de áudio enviado a partir da tomada **EAR** (Auriculares) também será alterado (☞ P. 32, 36).
- No caso de gravações em dispositivos sem uma entrada de linha, o volume de entrada poderá ser demasiado elevado, se a entrada de áudio for efectuada através da tomada do microfone. Neste caso, utilize o cabo de ligação KA333 (opcional) com resistência de atenuação (☞ P. 61).



## Definições relacionadas com a reprodução

<b>Segment repeat</b> (☞ P. 29)	Permite reproduzir repetidamente uma parte de um ficheiro durante a reprodução
<b>[Play Mode]</b> (☞ P. 32, 35)	<b>[File]</b> (Ficheiro) <b>[File Repeat]</b> (Repetir ficheiro) <b>[Folder]</b> (Pasta) <b>[Folder Repeat]</b> (Repetir pasta) <b>[All]</b> (Tudo) <b>[All Repeat]</b> (Repetir tudo)
<b>[Reverb]</b> (☞ P. 32, 36)	<b>[Normal]</b> <b>[Studio]</b> (Estúdio) <b>[Club]</b> (Clube) <b>[Hall]</b> (Salão) <b>[Dome]</b> (Estádio fechado)
<b>[EUPHONY]</b> (☞ P. 32, 36)	<b>[Normal]</b> <b>[Natural]</b> <b>[Wide]</b> (Amplio) <b>[Power]</b> (Intenso)
<b>[Replace]</b> (☞ P. 42)	Altera a ordem dos ficheiros na pasta seleccionada. É útil para reproduzir ficheiros por uma ordem específica no modo de reprodução normal

## Acerca do ficheiro de música

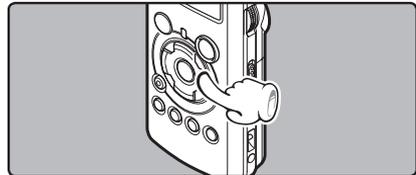
Nos casos em que o gravador não puder reproduzir ficheiros de música que tenham sido transferidos para o gravador, verifique se a frequência de amostragem e a taxa de bits se encontram na gama passível de reprodução. São fornecidas abaixo combinações das frequências de amostragem e taxas de bits de ficheiros de música que o gravador pode reproduzir.

Formato de ficheiro	Frequência de amostragem	Taxa de bits
Formato WAV	44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz	16 bits ou 24 bits
Formato MP3	<b>MPEG1 Layer3:</b> 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz <b>MPEG2 Layer3:</b> 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz	De 8 kbps a 320 kbps
Formato WMA	8 kHz, 11 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	De 5 kbps a 256 kbps

- Os ficheiros MP3 de taxa de bits variável (nos quais as taxas de bits de conversão podem variar) podem não ser correctamente reproduzidos.
- Para ficheiros WAV, este gravador apenas poderá reproduzir os ficheiros no formato PCM linear. Os ficheiros WAV com outro formato não poderão ser reproduzidos.
- Este gravador é compatível com Microsoft Corporation DRM9, mas não com DRM10.

## Avanço Rápido

Quando o gravador estiver no modo de stop na visualização de ficheiro, prima sem soltar o botão ►►i.



[ ►► ] será apresentado no ecrã.

Se soltar o botão ►►i, o avanço pára. Prima o botão ►/OK para iniciar a reprodução a partir da localização de paragem.

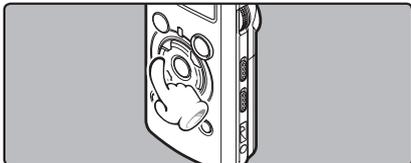
Quando o gravador estiver no modo de reprodução, prima sem soltar o botão ►►i.

Se soltar o botão ►►i, o gravador retomará a reprodução normal.

O gravador pára quando chega ao fim do ficheiro. Continue a premir o botão ►►i para prosseguir com a lista a partir do início do ficheiro seguinte.

## Retrocesso

Quando o gravador estiver no modo de stop na visualização de ficheiro, prima sem soltar o botão **◀◀◀**.

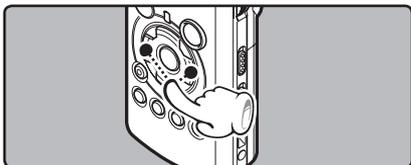


[**◀◀◀**] será apresentado no ecrã. Se soltar o botão **◀◀◀**, o retrocesso pára. Prima o botão **▶/OK** para iniciar a reprodução a partir da localização de paragem.

Quando o gravador estiver no modo de reprodução, prima sem soltar o botão **◀◀◀**.

Se soltar o botão **◀◀◀**, o gravador retomar a reprodução normal. O gravador pára quando atinge o início do ficheiro. Continue a premir o botão **◀◀◀** para continuar a recuar a partir do final do ficheiro anterior.

## Localizar o Início do Ficheiro



Quando o gravador estiver no modo de stop ou no modo de reprodução, prima o botão **▶▶▶**.

O gravador avança para o início do ficheiro seguinte.

Quando o gravador estiver no modo de reprodução, prima o botão **◀◀◀**.

O gravador avança para o início do ficheiro actual.

Quando o gravador estiver no modo de stop, prima o botão **◀◀◀**.

O gravador volta ao início do ficheiro anterior. Se o gravador parar a meio do ficheiro, volta ao início do ficheiro.

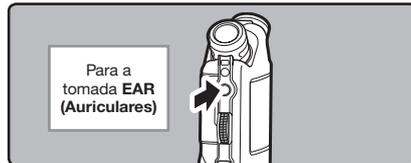
Quando o gravador estiver no modo de reprodução, prima o botão **◀◀◀** duas vezes.

O gravador volta ao início do ficheiro anterior.

## Reproduzir através de auriculares

Poderá ligar os auriculares à tomada **EAR** do gravador para audição.

Quando são utilizados auriculares, o altifalante do gravador é desligado.

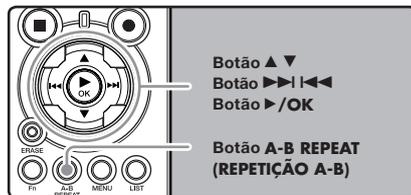


### Notas

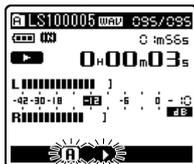
- Para evitar irritação no ouvido, baixe o nível de volume antes de colocar os auriculares.
- Quando ouvir através dos auriculares durante a reprodução, não coloque o volume demasiado elevado. Poderá provocar danos no ouvido e redução da capacidade auditiva.

## Como iniciar a reprodução de repetição de segmentos

Esta função activa a reprodução de repetição de uma parte do ficheiro que está a ser reproduzido.



- 1 Selecciona o ficheiro que tenha o segmento que pretendes reproduzir repetidamente (ver P. 16 a P. 18).
- 2 Na Visualização da lista de ficheiros, prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar o ficheiro.  
Na Visualização de ficheiros, prima o botão ►► ou ◀◀ para seleccionar um ficheiro.
- 3 Prima o botão ►/OK para iniciar a reprodução.
- 4 Prima o botão **A-B REPEAT** (REPETIÇÃO A-B) no ponto em que pretendes iniciar a repetição da reprodução.



[A] será apresentado no ecrã

O avanço rápido e o retrocesso (ver P. 29) podem ser utilizados se [A] estiver intermitente da mesma forma que na reprodução normal, e poderá avançar rapidamente até à posição final. Quando chegar ao final do ficheiro com [A] intermitente, o ponto tornar-se-á a posição final e será iniciada a reprodução de repetição.

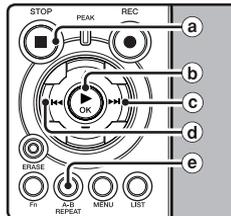
- 5 Prima o botão **A-B REPEAT** (REPETIÇÃO A-B) novamente na posição onde pretendes terminar a reprodução de repetição de segmento.



O gravador reproduz repetidamente o segmento até que esta função seja cancelada.

## Cancelar a função de reprodução de repetição de segmento

Se premir qualquer um dos seguintes botões, a reprodução de repetição de segmento será desactivada.

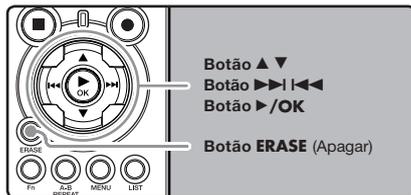


- a **Prima o botão STOP** ■  
Se premir o botão **STOP** ■, a função de reprodução de repetição de segmento será desactivada e a reprodução será parada.
- b **Prima o botão ►/OK**  
Se premir o botão ►/OK, a função de reprodução de repetição de segmento será desactivada e a reprodução será parada.
- c **Prima o botão ►►**  
Se premir o botão ►►, será desactivada a função de reprodução de repetição e avançará para o início do ficheiro seguinte.
- d **Prima o botão ◀◀**  
Se premir o botão ◀◀, será desactivada a função de reprodução de repetição e retrocederá para o início do ficheiro actual.
- e **Prima o botão A-B REPEAT** (REPETIÇÃO A-B)  
Se premir o botão **A-B REPEAT**, a função de reprodução de repetição de segmento será desactivada e a reprodução continuará sem repetição.

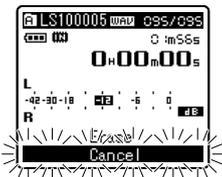
# Apagar

## Apagar um ficheiro de cada vez

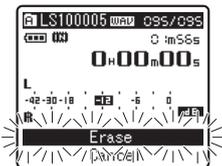
Pode apagar um ficheiro seleccionado de uma pasta.



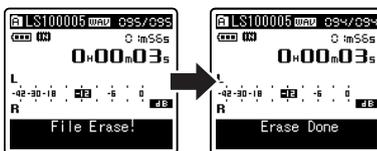
- 1 Selecciona a pasta que contém os ficheiros que pretende eliminar (☞ P. 16 a P. 18).
- 2 Na Visualização da lista de ficheiros, prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar o ficheiro que pretende apagar. Na Visualização de ficheiros, prima o botão ►► ou ◀◀ para seleccionar um ficheiro.
- 3 Quando o gravador estiver no modo de stop, prima o botão ERASE (Apagar).



- 4 Prima o botão ▲ para seleccionar [Erase] (Apagar).



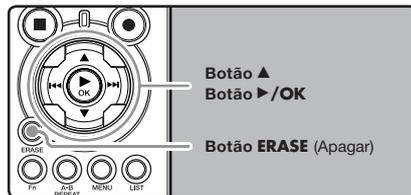
- 5 Prima o botão ►/OK.



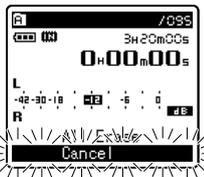
O ecrã é alterado para [File Erase!] (Apagar ficheiro) e os ficheiros serão apagados. [Erase Done] (Eliminação concluída) quando o ficheiro for apagado. Os números de ficheiro serão novamente atribuídos automaticamente.

## Apagar todos os ficheiros de uma pasta

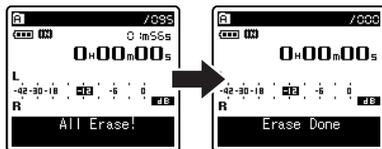
Pode apagar todos os ficheiros numa pasta simultaneamente. Os ficheiros bloqueados (☞ P. 32, 37) e os ficheiros definidos como só de leitura no PC não serão apagados.



- 1 Selecciona a pasta que pretende apagar (☞ P. 16 a P. 18).
- 2 Quando o gravador estiver no modo de stop, prima o botão ERASE (Apagar) duas vezes.



- 3 Prima o botão ▲ para seleccionar  
 4 [All Erase] (Apagar tudo).  
 4 Prima o botão ►/OK.



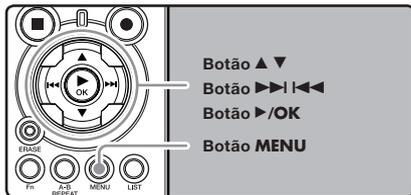
O ecrã é alterado para [File Erase!] (Apagar tudo) e os ficheiros serão apagados. [Erase Done] (Eliminação concluída) é apresentado após os ficheiros terem sido apagados.

### Notas

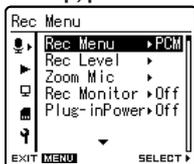
- Não é possível restaurar um ficheiro apagado. Ao introduzir um cartão SD no gravador, certifique-se de que confirma o suporte de gravação como [Built-in Memory] (Memória integrada) ou [SD Card] (Cartão SD), para que não ocorra qualquer erro (ver P. 32, 37).
  - Ao tentar efectuar operações, tais como a edição de conteúdos num cartão SD nos casos em que este esteja protegido contra escrita, será apresentado [SD Card Locked] (Cartão SD bloqueado). A operação de reprodução pode ser efectuada, mas a protecção contra escrita tem de ser desactivada para que seja possível substituir conteúdos no cartão (ver P. 15).
  - Os ficheiros bloqueados e os ficheiros definidos como só de leitura não podem ser apagados (ver P. 32, 37).
  - Se não seleccionar uma acção dentro de um espaço de oito segundos nos ecrãs [Cancel] (Cancelar), [Erase] (Apagar) ou [All Erase] (Apagar tudo), o gravador voltará ao estado parado.
  - Nunca execute as seguintes operações durante o processamento, dado que poderão danificar os dados. Além disso, substitua as pilhas por pilhas novas para se certificar de que a carga das pilhas não se esgota durante o processamento.
    - 1 Desligar a alimentação durante o processamento.
    - 2 Remover as pilhas durante o processamento.
    - 3 Remover o [SD Card] (Cartão SD) durante o processamento se estiver a ser utilizado com suporte de gravação.
- A execução de qualquer uma destas operações poderá danificar os dados.
- Não pode eliminar pastas através do gravador.

## Método de definição de Menu

Os itens nos menus encontram-se categorizados por separadores, pelo que deverá seleccionar primeiro um separador e aceder ao item pretendido de modo a defini-lo. Pode definir cada item de menu da seguinte forma.



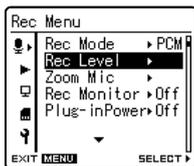
### 1 Quando o gravador estiver no modo de stop, prima o botão MENU.



O menu será apresentado no ecrã

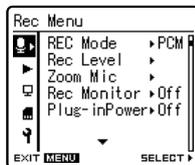
Os itens de menu podem ser definidos durante a gravação ou reprodução (ver P. 40).

### 2 Prima o botão ▲ ou ▼ para aceder ao item que pretende definir (ver P. 34 a P. 40).



### Configurar com um separador:

- 1 Prima o botão ◀◀◀ para cada item que pretende transferir para um separador.



- 2 Prima o botão ▲ ou ▼ para transferir para o separador que contém o item que pretende definir.



- 3 Prima botão ►/OK ou ►►► para aceder ao item que pretende definir.



**3** Prima o botão ►/OK ou ►►I.  
Acede à definição do item seleccionado.

**4** Prima o botão ▲ ou ▼ para alterar a definição (ver P. 34 a P. 40).



**5** Prima o botão ►/OK para concluir o ecrã de configuração.



Será apresentada uma informação no ecrã quando as definições tiverem sido estabelecidas.

Se premir o botão I◀◀ sem premir o botão ►/OK, as definições serão canceladas e voltará ao ecrã anterior.

**6** Prima o botão MENU para fechar o ecrã do menu.

No ecrã do menu, durante uma gravação ou reprodução, se premir o botão I◀◀ ou MENU, voltará ao ecrã de reprodução sem interromper a gravação ou a reprodução.

### Notas

- O gravador pára se o deixar sem actividade durante 3 minutos durante uma operação de configuração no menu, caso não seja aplicado um item seleccionado.
- Ao introduzir definições de menu durante a gravação ou reprodução, as definições de menu serão canceladas se passarem 8 segundos sem que seja premido qualquer botão.

## ■ Rec Menu (Menu de Gravação)

### Rec Mode

O gravador pode gravar no formato PCM linear. É possível gravar em alta resolução, com uma frequência de amostragem e taxa de bits tão elevadas ou superiores a um CD de música. Para além disto, também suporta os formatos MP3 e WMA.

#### 1. Selecciono o formato de gravação.

##### Definição:

**[PCM]:** Consiste num formato áudio não comprimido, utilizado para CDs de música e suportes semelhantes.

**[MP3]:** MPEG é a norma internacional estabelecida por um grupo de trabalho da ISO (International Organization for Standardization).

**[WMA]:** Este consiste num método de codificação por compressão áudio, desenvolvido pela Microsoft Corporation nos EUA.

#### 2. Selecciono a taxa de gravação.

##### Definição:

**[PCM]:** [96 kHz/24 bits] até [44,1 kHz/16 bits]

**[MP3]:** [320 kbps] até [128 kbps]

**[WMA]:** [160 kbps] até [64 kbps]

- Sempre que o formato de gravação estiver definido como MP3 ou WMA, a frequência de amostragem será codificada e processada a 44,1 kHz.
- Utilizar uma definição de taxa de gravação elevada aumentará a capacidade do ficheiro. Certifique-se de que a quantidade de memória disponível é suficiente antes de iniciar a gravação (☞ P. 37).
- Se for utilizada a função de microfone direccional, não será possível alterar a definição [PCM] no [Rec Mode] (Modo de gravação) para além do valor [44,1 kHz/16 bits]. Todos os modos são utilizados para [MP3] ou [WMA] do [Rec Mode] (Modo de gravação).

### Rec Level

É possível configurar se pretende que o nível de gravação seja ajustado automática ou manualmente.

#### 1. Selecciono a definição do nível de gravação.

##### Definição:

**[Manual]:** A gravação é efectuada com um ajuste manual do nível de gravação. Sempre que o [Rec Level] (Nível de gravação) estiver definido para [Manual], pode configurar a função de limitação.

**[Auto]:** A gravação é efectuada com um ajuste automático do nível de gravação. Isto é bastante útil se pretender iniciar uma gravação imediatamente.

#### 2. Selecciono a definição Limiter (Limitação).

##### Definição:

Este gravador está equipado com uma função de limitação que corrige o nível de gravação até um nível apropriado, nos casos em que seja detectado um ruído de elevada intensidade. Isto impede a distorção causada por um nível de gravação excessivo.

**[Limiter On] (Limitação activada):** Activa a função de limitação, impedindo a distorção durante a gravação.

**[Limiter Off] (Limitação desactivada):** Desactiva esta função.

Sempre que o [Rec Level] (Nível de gravação) estiver definido para [Auto], o nível de gravação será ajustado automaticamente. Defina o [Rec Level] (Nível de gravação) para [Manual] sempre que estiver a utilizar a função de ajuste do nível de gravação em conjunto com a função de limitação.

### Zoom Mic

A função de microfone direccional utiliza tecnologia DiMAGIC Virtual Microphone (DiMAGIC Co., Ltd.). DVM consiste num sistema de captação de áudio que permite gravar captando o som proveniente de qualquer direcção. Desde uma gravação estéreo envolvente até uma gravação directa, DVM consiste no método mais recente de controlo direccional que permite mudar para um único microfone exclusivo.

##### Definição:

**[Off] (Desactivada):** Desactiva esta função.

**[Wide] (Amplio):** Gravação de um som estéreo envolvente.

**[Standard] (Padrão):** Gravação do som estéreo natural, sem afastamento médio

**[Narrow] (Estreito):** Gravação de um som estéreo directo.

**[Zoom] (Ampliação):** Gravação em mono, permitindo no entanto a captação de um som extremamente directo.

- A função do microfone direccional foi concebida para que esta funcionalidade apenas seja utilizada para o microfone estéreo integrado. Tenha em consideração que o gravador não poderá gravar normalmente se utilizar outros microfones disponíveis no mercado.
- Pode utilizar o microfone direccional apenas quando a definição [PCM] no [Rec Mode] (Modo de gravação) estiver definida para [44,1 kHz/16 bits].

## ■ Menu Rec (Continuação)

<h3>Rec Monitor</h3>	<p>Seleccione se será reproduzido áudio durante a gravação a partir da tomada de auriculares.</p> <p><b>Definição:</b>  <b>[On] (Activada):</b> Activa a função de monitor de gravação. O som será emitido da tomada <b>EAR</b> (Auriculares).  <b>[Off] (Desactivada):</b> Desactiva esta função. O som não será emitido da tomada <b>EAR</b> (Auriculares).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se o altifalante externo estiver ligado durante a gravação, poderão ocorrer interferências de áudio. É recomendável que utilize auriculares para o monitor de gravação ou que defina o <b>[Rec Monitor] (Monitor de gravação)</b> para <b>[Off] (Desactivado)</b> durante a gravação (☞ P. 23).</li> <li>• Se <b>[Rec Monitor] (Monitor de gravação)</b> estiver definido como <b>[Off] (Desactivado)</b>, não será emitido nenhum som dos auriculares enquanto estiver a gravar (☞ P. 23).</li> </ul>
<h3>Plug-inPower</h3>	<p>Também podem ser utilizados microfones externos que sejam suportados pela alimentação suplementar. Poderá configurar esta opção para seleccionar se pretende que seja fornecida alimentação suplementar aos microfones externos.</p> <p><b>Definição:</b>  <b>[On] (Activada):</b> Se a função de alimentação suplementar estiver activada, a alimentação será fornecida pelo microfone externo ligado. Seleccione esta opção quando ligar microfones externos suportados pela alimentação suplementar (☞ P. 24).  <b>[Off] (Desactivada):</b> Desactiva esta função. Seleccione esta opção quando ligar microfones externos que não sejam suportados pela alimentação suplementar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Defina a função de alimentação suplementar para <b>[Off] (Desactivada)</b> se ligar um microfone externo não suportado pela função de alimentação suplementar, caso contrário poderá ser gerado ruído durante a gravação.</li> <li>• Não é possível fornecer «alimentação fantasma», mesmo com a função de suplemento de alimentação definida como <b>[On] (Activado)</b>.</li> </ul>

## ■ Play Menu (Menu de Reprodução)

<h3>Modo Play</h3>	<p>Existem seis modos de reprodução. É possível seleccionar a reprodução de um ficheiro ou pasta ou de todos os ficheiros armazenados no gravador.</p> <p><b>Definição:</b>  <b>[File] (Ficheiro):</b> Pára após reproduzir o ficheiro actual.  <b>[File Repeat] (Repetir ficheiro):</b> Reproduz o ficheiro actual repetidamente.  <b>[Folder] (Pasta):</b> Reproduz os ficheiros continuamente na pasta actual até ao último ficheiro, parando em seguida.  <b>[Folder Repeat] (Repetir pasta):</b> Reproduz continuamente todos os ficheiros na pasta actual.  <b>[All] (Tudo):</b> Reproduz continuamente todos os ficheiros na memória seleccionada, parando em seguida.  <b>[All Repeat] (Repetir tudo):</b> Reproduz todos os ficheiros na memória seleccionada, contínua e repetidamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No modo <b>[File] (Ficheiro)</b>, sempre que o gravador atinge o fim do último ficheiro na pasta, a indicação <b>[End] (Conclusão)</b> fica intermitente no ecrã durante dois segundos e o gravador pára no início do último ficheiro.</li> <li>• No modo <b>[Folder] (Pasta)</b>, sempre que o gravador atinge o fim do último ficheiro na pasta, a indicação <b>[End] (Conclusão)</b> fica intermitente no ecrã durante dois segundos e o gravador pára no início do primeiro ficheiro da pasta.</li> <li>• No modo <b>[All] (Tudo)</b>, após reproduzir o último ficheiro da pasta, o gravador inicia a reprodução no primeiro ficheiro da pasta seguinte. Quando atinge o final do último ficheiro no gravador, a indicação <b>[End] (Conclusão)</b> fica intermitente no ecrã durante dois segundos e o gravador pára no início do primeiro ficheiro da primeira pasta.</li> </ul>
--------------------	--

## ■ Play Menu (Menu Reprodução – Continuação)

<p><b>Reverb</b></p>	<p>Pode usufruir de um som de eco equivalente a espaços de diversas dimensões, desde um estúdio de gravação até um estádio fechado.</p> <p><b>Definição:</b>  <b>[Normal]:</b> Desactiva a função de eco. Seleccione esta opção ao reproduzir sons originais com fidelidade.  <b>[Studio] [Estúdio] [Club] [Hall] [Salão] [Dome] (Estádio fechado):</b> Seleccione o ambiente acústico pretendido.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ao reproduzir ficheiros de formato WAV utilizando estes resultados de reprodução, a frequência de amostragem e taxa de bits serão convertidas de 96 kHz para 48 kHz e de 24 bits para 16 bits, respectivamente.</li> <li>• Esta função apenas está disponível durante a reprodução. Este gravador não pode efectuar uma gravação utilizando os resultados de reprodução.</li> <li>• Sempre que ajustar as diversas definições de qualidade de som relacionadas com a reprodução do gravador, o sinal de saída de áudio enviado a partir da tomada <b>EAR (Auriculares)</b> será também alterado.</li> </ul>
<p><b>EUPHONY</b></p>	<p>Este gravador está equipado com «<b>EUPHONY MOBILE</b>», a tecnologia mais recente em sistemas de som surround, combinando correcção de largura de banda, tecnologia de som envolvente e tecnologia de processamento de fontes acústicas virtuais. Para além desta sensação de envolvente natural, o gravador está equipado com uma funcionalidade excepcional através da qual os ouvintes terão uma experiência sonora mais alargada, não sentindo os efeitos de uma sonoridade fechada nem se sentindo cansados em períodos de audição longos. Para além disto, os ouvintes não sentirão cansados devido a uma experiência sonora mais fechada ou em longos períodos de audição intensiva. Os ajustes ao nível da definição <b>[EUPHONY] (Eufonia)</b> podem ser efectuados em quatro etapas, de acordo com a preferência do utilizador.</p> <p><b>Definição:</b>  <b>[Normal]:</b> Desactiva esta função. Seleccione esta opção ao reproduzir sons originais com fidelidade.  <b>[Natural]:</b> Este modo obtém uma correcção de largura de banda natural e uma envolvente superior do campo acústico.  <b>[Wide] (Amplio):</b> Este modo proporciona uma sensação ainda mais envolvente.  <b>[Power] (Intenso):</b> Este modo concentra-se nos registos de som mais graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ao reproduzir ficheiros de formato WAV utilizando estes resultados de reprodução, a frequência de amostragem e taxa de bits serão convertidas de 96 kHz para 48 kHz e de 24 bits para 16 bits, respectivamente.</li> <li>• Esta função apenas está disponível durante a reprodução. Este gravador não pode efectuar uma gravação utilizando os resultados de reprodução.</li> <li>• Sempre que ajustar as diversas definições de qualidade de som relacionadas com a reprodução do gravador, o sinal de saída de áudio enviado a partir da tomada <b>EAR (Auriculares)</b> será também alterado.</li> </ul>

## ■ LCD/Sound Menu (Menu LCD/Som)

<p><b>Backlight</b></p>	<p>O ecrã permanecerá iluminado durante cerca de 10 (definição inicial) segundos, sempre que um botão for premido.</p> <p><b>Definição:</b>  <b>[5 seconds] (5 segundos) [10 seconds] (10 segundos) [30 seconds] (30 segundos) [60 seconds] (60 segundos) [Always on] (Sempre iluminado):</b>          Define a duração do período em que a iluminação permanecerá acesa.  <b>[Off] (Desactivada):</b> Desactiva esta função. A iluminação não se acenderá.</p>
<p><b>Contrast</b></p>	<p>O contraste do ecrã pode ser ajustado em 12 níveis.</p> <p><b>Definição:</b>          É possível ajustar o contraste do ecrã LCD desde <b>[01]</b> até <b>[12]</b>.</p>

## ■ LCD/Sound Menu (Menu LCD/Som – Continuação)

<b>LED</b>	<p>É possível definir esta opção para que a luz indicadora LED não acenda.</p> <p><b>Definição:</b>  <b>[On] (Activada):</b> A luz LED acenderá.  <b>[Off] (Desactivada):</b> Desactiva esta função. A luz LED será cancelada.</p>
------------	--

## ■ Memory Menu (Menu de Memória)

<b>MemorySelect</b>	<p>Sempre que um cartão SD é inserido, pode seleccionar se pretende gravar na memória flash integrada ou no cartão SD (☞ P. 14).</p> <p><b>Definição:</b>  <b>[Built-in Memory] (Memória integrada):</b> Memória integrada.  <b>[SD Card] (Cartão SD):</b> Cartão SD.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ao tentar efectuar operações, tais como a edição de conteúdos num cartão SD nos casos em que este esteja protegido contra escrita, será apresentado <b>[SD Card Locked] (Cartão SD bloqueado)</b>. A operação de reprodução pode ser efectuada, mas a protecção contra escrita tem de ser desactivada para que seja possível substituir conteúdos no cartão (☞ P. 15).</li> </ul>
<b>Memory Info.</b>	<p>A disponibilidade de gravação restante e a capacidade total do suporte de gravação podem ser consultadas no ecrã do menu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se nenhum cartão SD tiver sido inserido, apenas serão apresentadas as informações relativas à memória flash integrada.</li> <li>• A área de domínio que utiliza os ficheiros administrativos utilizados pelo gravador está incluída na capacidade restante para os suportes de gravação. Para cartões SD em particular, para além deste domínio administrativo, é adicionada a área do domínio administrativo para o cartão SD. Consequentemente, a capacidade restante será apresentada com um valor inferior à capacidade indicada para o cartão, o que é perfeitamente normal.</li> </ul>

## ■ Others (Outros)

<b>Lock</b>	<p>Bloquear um ficheiro evita que os dados importantes sejam acidentalmente apagados. Os ficheiros bloqueados não são apagados ao seleccionar a opção para apagar todos os ficheiros de uma pasta (☞ P. 30).</p> <p><b>Definição:</b>  <b>[On] (Activada):</b> Bloqueia o ficheiro e impede que seja apagado.  <b>[Off] (Desactivada):</b> Desactiva esta função. Desbloqueia o ficheiro e permite que este seja apagado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecione os ficheiros para bloquear antes de trabalhar com o menu.</li> <li>• Ao tentar efectuar operações, tais como a edição de conteúdos num cartão SD nos casos em que este esteja protegido contra escrita, será apresentado <b>[SD Card Locked] (Cartão SD bloqueado)</b>. A operação de reprodução pode ser efectuada, mas a protecção contra escrita tem de ser desactivada para que seja possível substituir conteúdos no cartão (☞ P. 15).</li> </ul>
-------------	---

## ■ Others (Outros – Continuação)

### AutoPowerOff

Caso se esqueça de desligar o gravador, pode impedir que ele fique ligado. Se o gravador permanecer em modo stop durante mais de 10 minutos (definição inicial) enquanto ligado, a alimentação será desligada.

**Definição:**

[5 minutos] [5 minutos] [10 minutos] [10 minutos] [30 minutos] [30 minutos]  
[60 minutos] [60 minutos]: Define o período de tempo antes da alimentação ser desligada.

[Off] (**Desactivada**): Desactiva esta função.

- Se for premido algum botão, a contagem do tempo decorrido antes da alimentação ser desligada começará de novo.

### Fn Setting

Quando as funções são registadas no botão Fn, sempre que premir este botão poderá definir ou alterar o menu da função registada.

**Definição:**

[Off] (**Desactivada**): Não serão atribuídas funções ao botão.

[Rec Mode] [Rec Level] [Nível de gravação] (☞ P. 34)

[Modo de gravação] (☞ P. 34)

[Play Mode] [Modo de reprodução] (☞ P. 35)

[Zoom Mic] [Captação do microfone] (☞ P. 34)

[Reverb] (Eco) (☞ P. 36)

[EUPHONY] (Eufonia) (☞ P. 36)

[MemorySelect]

[Property] (Propriedade) (☞ P. 39)

[Seleccão de memória] (☞ P. 37)

[Light] (Iluminação) (☞ P. 36)

Para aceder a uma função registada:

Quando o botão Fn é premido, é apresentado o ecrã da definição do menu para a função registada.

[Rec Mode]

[PCM] [MP3] [WMA]: A taxa de gravação pode ser configurada para cada formato de ficheiro.

[Modo de gravação]:

[Rec Level]

[Nível de gravação]:

[Manual] [Auto]: É possível configurar se pretende que o nível de gravação seja ajustado automática ou manualmente. Sempre que o [Rec Level] [Nível de gravação] estiver definido para [Manual], pode configurar a função de limitação.

[Zoom Mic]

[Off] (**Desactivado**) [Wide] [Amplio] [Standard] [Padrão] [Narrow] [Estreito] [Zoom] [Ampliação]

[Captação do microfone]:

[Play Mode]

[File] [Ficheiro] [File Repeat] [Repetir ficheiro] [Folder] [Pasta]

[Modo de reprodução]:

[Reverb] (Eco):

[Folder Repeat] [Repetir pasta] [All] [Tudo] [All Repeat] [Repetir tudo]

[EUPHONY] (Eufonia):

[Normal] [Studio] [Estúdio] [Club] [Hall] [Salão] [Dome] [Estádio fechado]

[MemorySelect]

[Normal] [Natural] [Wide] [Amplio] [Power] [Intenso]

[Seleccão da memória]:

[Built-in Memory] [Memória integrada] [SD card] [Cartão SD]

[Property]

As informações de ficheiro e pasta podem ser confirmadas no ecrã do menu.

[Propriedade]:

Sempre que premir o botão Fn, a definição da função registada é alterada:

[Light] (Iluminação):

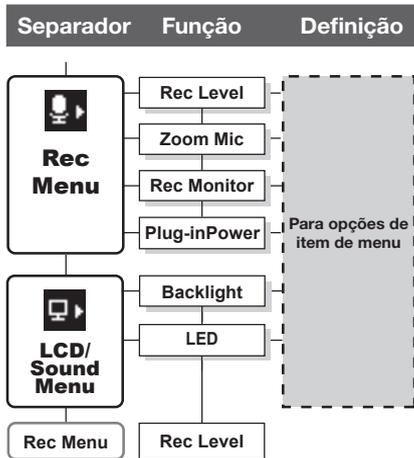
[On] (Activada) [Off] (**Desactivada**): Define a iluminação como activada ou desactivada premindo o botão Fn.

- Sempre que a função registada for [Rec Mode] [Modo de gravação], [MemorySelect] [Seleccão de memória] ou [Property] [Propriedade], estas opções não funcionarão se o botão Fn for premido durante a gravação ou reprodução. Quando o gravador estiver no modo de stop, prima o botão Fn.

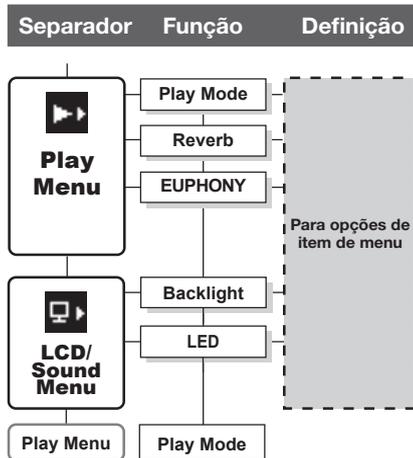
■ Others (Outros – Continuação)

<p><b>Menu Reset</b></p>	<p>Esta opção coloca todas as funções nas suas definições iniciais (predefinição de fábrica).</p> <p><b>Definição:</b>  <b>[Start] (Iniciar):</b> Coloca as definições do menu no seu estado inicial.  <b>[Cancel] (Cancelar):</b> Acede novamente a <b>[Others] (Outros)</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Após efectuar a reposição das definições, as definições de tempo e os números de ficheiro serão preservadas do momento anterior à reposição e não regressarão às definições iniciais.</li> </ul> <p><b>Definições de menu após a reposição (definições iniciais).</b></p> <table border="0"> <tr> <td> <p>■ <b>Rec Menu (Menu de Gravação)</b>  <b>[Rec Mode] (Modo de gravação)</b>  Recording format [PCM]  (Formato de gravação)  Recording rate [44,1 kHz/16 bits]  (Taxa de gravação)</p> </td> <td> <p>■ <b>LCD / Sound Menu (Menu LCD/Som)</b>  <b>[Backlight] (Iluminação)</b> [10 seconds] (10 segundos)  <b>[Contrast] (Contraste)</b> [06]  <b>[LED]</b> [On] (Activado)</p> </td> </tr> <tr> <td> <p><b>[Rec Level] (Nível de gravação)</b>  Recording level [Manual]  (Nível de gravação)  Limiter function [Limiter On]  (Função de limitação) (Limitação activada)</p> </td> <td> <p>■ <b>Memory Menu (Menu de Memória)</b>  <b>[MemorySelect] (Seleção de memória)</b> [Built-in Memory] (Memória integrada)</p> </td> </tr> <tr> <td> <p><b>[Zoom Mic] (Captação do microfone)</b>  [Off] (Desactivado)</p> </td> <td> <p>■ <b>Others (Outros)</b>  <b>[AutoPowerOff] (Desligar automaticamente)</b> [10 minutes] (10 minutos)  <b>[Fn Setting] (Definição Fn)</b> [Off] (Desactivado)</p> </td> </tr> <tr> <td> <p><b>[Rec Monitor] (Monitor de gravação)</b> [On] (Activado)  <b>[Plug-inPower] (Alimentação suplementar)</b> [On] (Activado)</p> </td> <td></td> </tr> <tr> <td> <p>■ <b>Play Menu (Menu de Reprodução)</b>  <b>[Play Mode] (Modo de reprodução)</b> [File] (Ficheiro)  <b>[Reverb] (Eco)</b> [Normal]  <b>[EUPHONY] (Eufonia)</b> [Normal]</p> </td> <td></td> </tr> </table>	<p>■ <b>Rec Menu (Menu de Gravação)</b>  <b>[Rec Mode] (Modo de gravação)</b>  Recording format [PCM]  (Formato de gravação)  Recording rate [44,1 kHz/16 bits]  (Taxa de gravação)</p>	<p>■ <b>LCD / Sound Menu (Menu LCD/Som)</b>  <b>[Backlight] (Iluminação)</b> [10 seconds] (10 segundos)  <b>[Contrast] (Contraste)</b> [06]  <b>[LED]</b> [On] (Activado)</p>	<p><b>[Rec Level] (Nível de gravação)</b>  Recording level [Manual]  (Nível de gravação)  Limiter function [Limiter On]  (Função de limitação) (Limitação activada)</p>	<p>■ <b>Memory Menu (Menu de Memória)</b>  <b>[MemorySelect] (Seleção de memória)</b> [Built-in Memory] (Memória integrada)</p>	<p><b>[Zoom Mic] (Captação do microfone)</b>  [Off] (Desactivado)</p>	<p>■ <b>Others (Outros)</b>  <b>[AutoPowerOff] (Desligar automaticamente)</b> [10 minutes] (10 minutos)  <b>[Fn Setting] (Definição Fn)</b> [Off] (Desactivado)</p>	<p><b>[Rec Monitor] (Monitor de gravação)</b> [On] (Activado)  <b>[Plug-inPower] (Alimentação suplementar)</b> [On] (Activado)</p>		<p>■ <b>Play Menu (Menu de Reprodução)</b>  <b>[Play Mode] (Modo de reprodução)</b> [File] (Ficheiro)  <b>[Reverb] (Eco)</b> [Normal]  <b>[EUPHONY] (Eufonia)</b> [Normal]</p>	
<p>■ <b>Rec Menu (Menu de Gravação)</b>  <b>[Rec Mode] (Modo de gravação)</b>  Recording format [PCM]  (Formato de gravação)  Recording rate [44,1 kHz/16 bits]  (Taxa de gravação)</p>	<p>■ <b>LCD / Sound Menu (Menu LCD/Som)</b>  <b>[Backlight] (Iluminação)</b> [10 seconds] (10 segundos)  <b>[Contrast] (Contraste)</b> [06]  <b>[LED]</b> [On] (Activado)</p>										
<p><b>[Rec Level] (Nível de gravação)</b>  Recording level [Manual]  (Nível de gravação)  Limiter function [Limiter On]  (Função de limitação) (Limitação activada)</p>	<p>■ <b>Memory Menu (Menu de Memória)</b>  <b>[MemorySelect] (Seleção de memória)</b> [Built-in Memory] (Memória integrada)</p>										
<p><b>[Zoom Mic] (Captação do microfone)</b>  [Off] (Desactivado)</p>	<p>■ <b>Others (Outros)</b>  <b>[AutoPowerOff] (Desligar automaticamente)</b> [10 minutes] (10 minutos)  <b>[Fn Setting] (Definição Fn)</b> [Off] (Desactivado)</p>										
<p><b>[Rec Monitor] (Monitor de gravação)</b> [On] (Activado)  <b>[Plug-inPower] (Alimentação suplementar)</b> [On] (Activado)</p>											
<p>■ <b>Play Menu (Menu de Reprodução)</b>  <b>[Play Mode] (Modo de reprodução)</b> [File] (Ficheiro)  <b>[Reverb] (Eco)</b> [Normal]  <b>[EUPHONY] (Eufonia)</b> [Normal]</p>											
<p><b>System Info.</b></p>	<p>Podem consultar as informações do gravador no ecrã do menu. <b>[Model Name] (Nome do modelo)</b>, <b>[Version] (Versão)</b> e <b>[Serial Number] (Número de série)</b> são apresentados no ecrã.</p>										
<p><b>Property</b></p>	<p>As informações de ficheiro e pasta podem ser confirmadas no ecrã do menu.</p> <p><b>Ao seleccionar o ficheiro:</b> <b>[Name] (Nome)</b> <b>[Date] (Data)</b> <b>[Size] (Tamanho)</b> <b>[Length] (Duração)</b> e <b>[File Format] (Formato do ficheiro)</b> serão apresentados no ecrã.</p> <p><b>Ao seleccionar uma pasta:</b> <b>[Name] (Nome)</b> e <b>[Date] (Data)</b> serão apresentados no ecrã.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccionar os ficheiros para os quais pretende confirmar informações, antes de trabalhar com o menu.</li> </ul>										

### ◆ Menu de definição durante a gravação

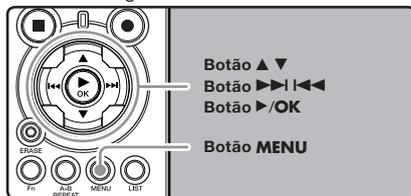


### ◆ Menu de definição durante a reprodução



## Formatar o gravador [Format] (Formatar)

Se formatar o gravador, todos os ficheiros serão removidos e todas as definições de funções regressarão às predefinições, excepto as definições de data e hora. Transfira quaisquer ficheiros importantes para um computador antes de formatar o gravador.



### 1 Quando o gravador estiver no modo de stop, prima o botão MENU.

O menu será apresentado no ecrã. Pode também aceder ao ecrã [Memory Menu] (Menu de Memória) utilizando o separador de definições (P. 32).

### 2 Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar [Format] (Formatar).



A indicação [Format] (Formatar) será apresentada no ecrã

## 3 Prima o botão ►/OK ou ►►I.



## 4 Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar os suportes de gravação a formatar.

Ao formatar um cartão SD, cancele a função de protecção contra escrita antes de inserir o cartão no gravador (☞ P. 15).

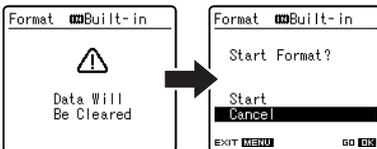
## 5 Prima o botão ►/OK.



A indicação [Cancel] (Cancelar) será apresentada no ecrã

## 6 Prima o botão ▲ para seleccionar [Start] (Iniciar).

## 7 Prima o botão ►/OK.

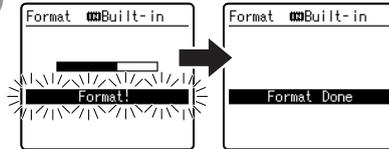


Após a mensagem [Data Will Be Cleared] (Os dados serão apagados) ser apresentada durante dois segundos, será apresentado [Cancel] (Cancelar).

## 8 Prima o botão ▲ novamente para seleccionar [Start] (Iniciar).



## 9 Prima o botão ►/OK.



A formatação tem início e a indicação [Format !] (A formatar!) é apresentada intermitente no ecrã. A indicação [Format Done] (Formatação concluída) é apresentada no ecrã quando a formatação estiver concluída.

### Notas

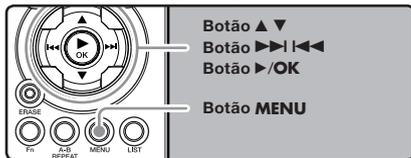
- Ao introduzir um cartão SD no gravador, certifique-se de que confirma o suporte de gravação como [Built-in Memory] (Memória integrada) ou [SD Card] (Cartão SD), para que não ocorra qualquer erro (☞ P. 32, 37).
- Ao tentar efectuar operações, tais como a edição de conteúdos num cartão SD nos casos em que este esteja protegido contra escrita, será apresentado [SD Card Locked] (Cartão SD bloqueado). A operação de reprodução pode ser efectuada, mas a protecção contra escrita tem de ser desactivada para que seja possível substituir conteúdos no cartão (☞ P. 15).
- Nunca execute as seguintes operações durante o processamento, dado que poderão danificar os dados. Além disso, substitua as pilhas por pilhas novas para se certificar de que a carga das pilhas não se esgota durante o processamento.
  - 1 Desligar a alimentação durante o processamento.
  - 2 Remover as pilhas durante o processamento.
  - 3 Remover o [SD Card] (Cartão SD) durante o processamento se estiver a ser utilizado com suporte de gravação.

A execução de qualquer uma destas operações poderá danificar os dados.

- Nunca formate o gravador a partir de um PC.
- Após formatado, os ficheiros de música com DRM não poderão ser transferidos novamente para o gravador.
- Ao formatar um cartão, todos os dados armazenados, incluindo os ficheiros apagados e os ficheiros só de leitura, são apagados.
- Após a formatação, os nomes dos ficheiros de áudio poderão iniciar-se em [0001].
- Ao repor as definições para as funções no seu estado inicial, utilize o [Menu Reset] (Menu de Reposição) (☞ P. 32, 39).
- Formatar o gravador será uma operação Quick Format (Formatação rápida) (cartão SD).

# Reorganizar ficheiros [Replace] (Substituir)

É possível mover um ficheiro numa pasta para alterar a ordem de reprodução. Primeiro, seleccione a pasta (ficheiro) na qual pretende alterar a ordem de reprodução.



**1** Seleccione a pasta na qual pretende alterar a ordem dos ficheiros (ver P. 16 até P. 18).

**2** Quando o gravador estiver no modo de stop, prima o botão **MENU**.

O menu será apresentado no ecrã. Pode também aceder ao ecrã [Others] (Outros) utilizando o separador de definições (ver P. 32).

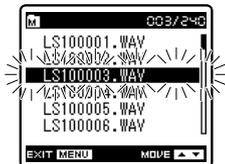
**3** Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **[Replace] (Substituir)**.

**4** Prima o botão ►/OK ou o botão ►►I.



**5** Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar o ficheiro que pretende mover.

**6** Prima o botão ►/OK ou o botão ►►I.

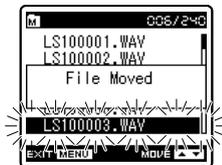


O cursor ficará intermitente para confirmar que o ficheiro pode ser movido.

**7** Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar a localização para onde pretende movê-lo.



**8** Prima o botão ►/OK para terminar o ecrã de configuração.



Caso existam mais ficheiros para mover, repita os Passos 5 até 8.

► Premir o botão I◀◀ sem premir o botão ►/OK, as definições serão canceladas e voltará ao ecrã anterior.

**9** Prima o botão **MENU** para fechar o ecrã do menu.

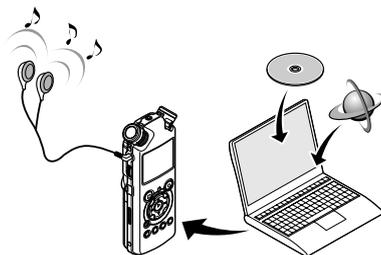
## Nota

- Ao tentar efectuar operações, tais como a edição de conteúdos num cartão SD nos casos em que este esteja protegido contra escrita, será apresentado [SD Card Locked] (Cartão SD bloqueado). A operação de reprodução pode ser efectuada, mas a protecção contra escrita tem de ser desactivada para que seja possível substituir conteúdos no cartão (ver P. 15).

Ao ser ligado a um PC, o gravador permite efectuar as seguintes operações:

É possível transferir ficheiros gravados com este gravador para um computador, reproduzi-los e geri-los através do Windows Media Player ou iTunes (ver P. 47, 54).

Para além das suas utilizações como um gravador IC e um leitor de música, este gravador pode igualmente ser utilizado como memória externa para um computador, armazenando dados do computador e permitindo a troca de dados com o PC (ver P. 46, 57).



## Ambiente operativo

### Windows

#### Sistema Operativo:

Microsoft Windows 2000 / XP / Vista  
(Instalação padrão)

#### PCs compatíveis:

Computadores Windows equipados com mais do que uma porta USB livre

### Macintosh

#### Sistema Operativo:

Mac OS 10.2.8 – 10.5 (Instalação padrão)

#### PCs compatíveis:

Computadores Apple Macintosh equipados com mais do que uma porta USB livre

#### Notas

- Estes requisitos referem-se a um ambiente operacional para guardar os ficheiros gravados com este gravador no PC através da ligação USB.
- Para verificar o ambiente operacional do software [Steinberg CUBASE LE4], consulte uma folha de informações fornecida em separado.
- Ainda que o ambiente operacional cumpra os requisitos, não são suportados SO de 64 bits, ambientes de inicialização múltipla e computadores com modificações.

### Precauções de utilização do gravador ligado a um PC

- Quando estiver a transferir um ficheiro do gravador ou a transferir um ficheiro para o gravador, não remova o cabo USB mesmo que o ecrã indique que o pode fazer. Os dados continuam a ser enviados enquanto a luz indicadora **[PEAK]** estiver intermitente. Quando retirar o cabo USB, certifique-se de que cumpre as indicações na ver P. 45. Se o cabo USB for removido antes da unidade ter parado, os dados poderão não ser transferidos com sucesso.
- Não formate a unidade do gravador num PC. A inicialização não é efectuada com êxito num PC. Para a inicialização, siga as instruções no ecrã **[Format]** (Formatar) do gravador (ver P. 40).
- Os nomes de pastas (directório) apresentados nas ferramentas de gestão de ficheiros, tais como o Explorador do Windows, são diferentes dos nomes de pastas que podem ser definidos no gravador.
- Se as pastas ou ficheiros armazenados no gravador forem movidos, ou caso o seu nome seja alterado utilizando uma ferramenta de gestão de ficheiros, como por exemplo o Explorador, a ordem dos ficheiros poderá ser alterada ou os ficheiros poderão ficar irreconhecíveis.
- Os dados poderão ser guardados ou transferidos para o gravador, apesar de a unidade do mesmo ser apresentada como só de leitura pelo sistema operativo do PC.
- Uma vez que os ruídos poderão provocar efeitos adversos nos dispositivos electrónicos próximos do gravador, desligue o microfone externo e os auriculares quando ligar o gravador a um PC.

### Direitos de Autor e Função de Protecção dos Direitos de Autor (DRM)

Ao abrigo da Lei dos Direitos de Autor, quaisquer ficheiros de voz/música e CDs de música transferidos da Internet sem a permissão dos respectivos direitos de autor, não poderão ser reproduzidos, distribuídos, publicitados/re-publicitados na Internet ou convertidos para ficheiros WMA ou MP3 com a finalidade de qualquer actividade comercial ou venda. Um ficheiro WMA poderá possuir DRM (Digital Right Management) para protecção dos direitos de autor. DRM limita o ficheiro à cópia ou

distribuição de ficheiros de música que sejam convertidos (gravados) de um CD de música ou transferidos a partir de serviços de distribuição de música. Para transferir um ficheiro WMA com DRM para o gravador, é necessário utilizar métodos apropriados, tais como o Windows Media Player. Copiar os ficheiros de música com DRM adquiridos num serviço de distribuição de música para um dispositivo portátil, tal como este gravador, poderá estar limitado.

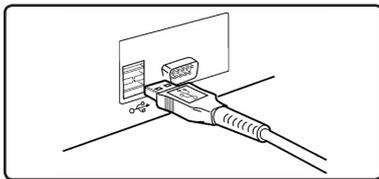
#### Nota

- Este gravador é compatível com Microsoft Corporation DRM9, mas não com DRM10.

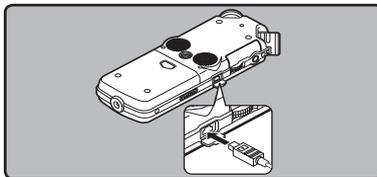
## 5

## Ligar ao PC

- 1 Ligue o PC.
- 2 Ligue o cabo de ligação USB à porta USB do PC.



- 3 Confirme que o gravador parou e ligue um cabo USB à porta de ligação na parte lateral do gravador.



**Windows:** Ao abrir **[My Computer] (O meu computador)**, o gravador será reconhecido pela nome da unidade **[LS\_10]** (Memória flash integrada) e **[Removable Disk] (Disco amovível)** (cartão SD).

**Macintosh:** Ao ligar o gravador a um Mac OS, este será reconhecido pelo nome da unidade **[LS\_10]** na área de trabalho. Quando um cartão SD é inserido, será reconhecido pelo nome da unidade **[Untitled] (Sem título)**.



É apresentada a indicação **[Connect (Storage)]** (Ligar – Armazenamento) no gravador se o cabo USB estiver ligado

#### Nota

- Certifique-se de que utiliza o cabo fornecido especificamente para a ligação USB. Se utilizar um cabo de outro fabricante, poderão ocorrer problemas. Para além disto, não ligue este cabo dedicado a qualquer produto de outro fabricante.

## Desligar do PC

### Windows

- 1 **Faça clique em na barra de tarefas localizada no canto inferior direito do ecrã. Faça clique em [Safely Remove Hardware] (Remover hardware em segurança).**



A letra da unidade poderá variar, consoante o PC utilizado.

- 2 **Quando for apresentada a janela com a indicação de que é seguro remover o hardware, faça clique em [OK].**
- 3 **Desligue o cabo de ligação USB.**

### Macintosh

- 1 **Mova o ícone da unidade para este gravador, apresentado na área de trabalho, para a reciclagem, através do método de arrastar e largar.**



Ao ligar o gravador a um Mac OS, este será reconhecido pelo nome da unidade **[LS\_10]** na área de trabalho. Quando um cartão SD é inserido, será reconhecido pelo nome da unidade **[Untitled] (Sem título)**.

- 2 **Desligue o cabo USB.**

#### Notas

- Nunca desligue o cabo USB enquanto a luz indicadora **[PEAK]** estiver intermitente. Se o fizer, os dados serão destruídos.
- Quando o gravador se encontra ligado a um PC, a alimentação será fornecida através do cabo USB.
- Consulte o manual do utilizador do seu PC relativamente à porta ou hub USB do PC.
- Certifique-se de que liga o cabo USB directamente a uma porta USB no seu PC.
- Certifique-se de que encaixa totalmente o cabo de ligação. Caso contrário, o gravador poderá não funcionar correctamente.
- Ao ligar o gravador através de um hub USB, o funcionamento poderá ficar instável. Nestes casos, evite a utilização de um hub USB.

# Transferir os ficheiros de voz para o PC

As 5 pastas de voz deste gravador são apresentadas como [DSS\_FLDA], [DSS\_FLDB], [DSS\_FLDC], [DSS\_FLDD] e [DSS\_FLDE], e os ficheiros de voz gravados são guardados nestas pastas.

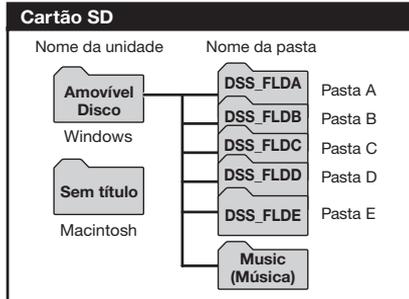
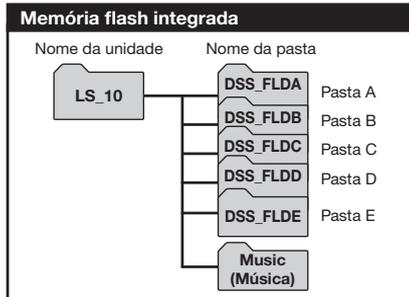
## Windows

- 1 Ligue o gravador ao PC (☞ P. 44).
- 2 Abra a janela do Explorador.
- 3 Abra a pasta [LS\_10].  
Ao abrir [My Computer] (O meu computador), o gravador será reconhecido pelo nome da unidade [LS\_10] (Memória flash integrada) e [Removable Disk] (Disco amovível) (cartão SD) (A letra da unidade poderá ser diferente, consoante o PC utilizado).
- 4 Copie os dados.
- 5 Desligue o gravador do PC (☞ P. 45).

## Macintosh

- 1 Ligue o gravador ao PC (☞ P. 44).  
Ao ligar o gravador a um Mac OS, este será reconhecido pelo nome da unidade [LS\_10] na área de trabalho. Quando um cartão SD é inserido, será reconhecido pelo nome da unidade [Untitled] (Sem título).
- 2 Faça duplo clique no ícone [LS\_10] na área de trabalho.
- 3 Copie os dados.
- 4 Desligue o gravador do PC (☞ P. 45).

## Nome da unidade e nome da pasta quando ligado a um PC:



## Notas

- Ao transmitir os dados, é apresentada a indicação [Busy] (Ocupado) e a luz indicadora [PEAK] fica intermitente. Nunca desligue o cabo USB enquanto a luz indicadora [PEAK] estiver intermitente. Se o fizer, os dados serão destruídos.
- No ambiente operativo do Windows, os ficheiros de formato WAV de 24 bits não poderão ser reproduzidos.
- Sempre que a placa de som do PC não suportar 24 bits, o gravador não poderá reproduzir o software de suporte a 24 bits correctamente.
- No ambiente operativo Mac OS, os ficheiros de formato WMA não podem ser reproduzidos.

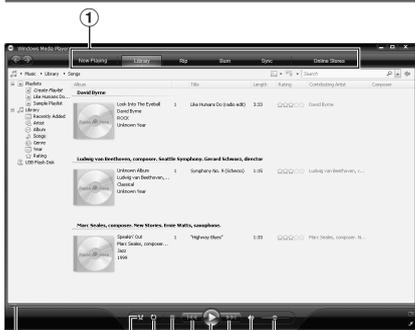
# Utilizar o Windows Media Player

Ficheiros de música que tenham sido importados para o computador a partir de CDs de música e adquiridos na Internet podem ser transferidos para o gravador e reproduzidos. O gravador suporta ficheiros de música de formato WAV, MP3 e WMA.

Ao utilizar Windows Media Player, os ficheiros de música de CDs de música podem ser convertidos (gravados) (P. 48) e os ficheiros de música adquiridos em sítios da Web de distribuição de música podem ser facilmente transferidos para o gravador (P. 49, 50).

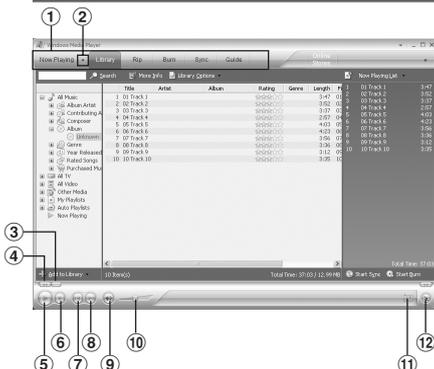
## Nomes das janelas

### Windows Media Player 11



- 1 Barra de tarefas Features (Funções)
- 2 Botão deslizante de pesquisa
- 3 Botão Shuffle (Aleatório)
- 4 Botão Repeat (Repetição)
- 5 Botão Stop
- 6 Botão Previous (Anterior)
- 7 Botão Play (Reproduzir)
- 8 Botão Next (Seguinte)
- 9 Botão Mute (Silêncio)
- 10 Botão deslizante de controlo de volume

### Windows Media Player 10



- 1 Barra de tarefas Features (Funções)
- 2 Botão do Quick Access Panel (Painel de acesso rápido)
- 3 Botão deslizante de pesquisa
- 4 Botão Rewind (Retrocasso)
- 5 Botão Play (Reproduzir)
- 6 Botão Stop
- 7 Botão Previous (Anterior)
- 8 Botão Next (Seguinte)
- 9 Botão Mute (Silêncio)
- 10 Botão deslizante de controlo de volume
- 11 Botão Shuffle / Repeat (Aleatório/Repetição)
- 12 Botão Fast Forward (Avanço rápido)

5

Utilizar o gravador no PC

## Copiar música de CD

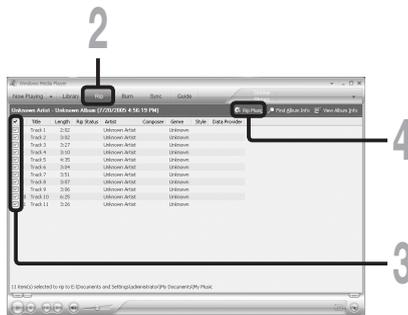
- 1 Insira o CD na unidade de CD-ROM e inicie o Windows Media Player.
- 2 Na barra de tarefas Features (Funções), faça clique no menu [Rip] (Gravar). Após fazer clique no menu [Rip] (Gravar), faça clique em [View Album Info] (Ver informações do álbum) para o Windows Media Player 10, se necessário.
- 3 Coloque uma marca de verificação no ficheiro de música que pretende copiar.
- 4 Faça clique em [Start Rip] (Iniciar gravação).

Para Windows Media Player 10, faça clique em [Rip Music] (Gravar música). Os ficheiros copiados para um PC são armazenados em formato WMA. Os ficheiros de música copiados são categorizados por artista, álbum, género, etc., e adicionados à lista de reprodução.

### Windows Media Player 11



### Windows Media Player 10



## Transferir ficheiro de música para o gravador

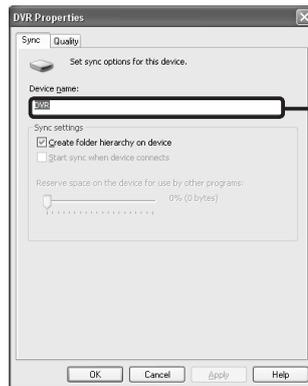
É possível transferir os ficheiros de música guardados no PC para este gravador. Para obter informações sobre como copiar os ficheiros de música do CD para o PC, consulte «Copiar música de CD» (P. 48).

### Windows Media Player 11

- 1 Ligue o gravador a um PC e inicie o Windows Media Player.
- 2 Na barra de tarefas Features (Funções), faça clique em [Sync] (Sincronizar).

- 3 Faça clique novamente no menu [Sync] (Sincronizar) para seleccionar [DVR] → [Advanced Options] (Opções avançadas) → [Set Up Sync] (Configurar sincronização) e proceda à configuração, de acordo com as indicações abaixo.  
Faça clique em [Create folder hierarchy on device] (Criar hierarquia de pastas no dispositivo) para seleccionar. \*1 \*2  
A pasta com o nome de artista ou o nome do álbum é criada automaticamente. Desta forma, a localização do ficheiro que pretende reproduzir será bastante mais fácil.

- \*1 Se a opção [Create folder hierarchy on device] (Criar hierarquia de pastas no dispositivo) estiver seleccionada, faça clique para desmarcar a caixa e novamente para seleccioná-la.
- \*2 Após a transferência sincronizada para o gravador, é criado um ficheiro denominado "WMPInfo.xml". Se apagar este ficheiro, poderá ser necessário definir novamente o passo \*1.



- 4 Seleccione a categoria pretendida em **[Library] (Biblioteca)** à esquerda, e seleccione os ficheiros de música ou álbuns para transferir para o gravador, arrastando e largando-os em **[Sync List] (Lista de sincronização)** à direita.
- 5 Faça clique em **[Start Sync] (Iniciar sincronização)**.  
O ficheiro é transferido para o gravador.

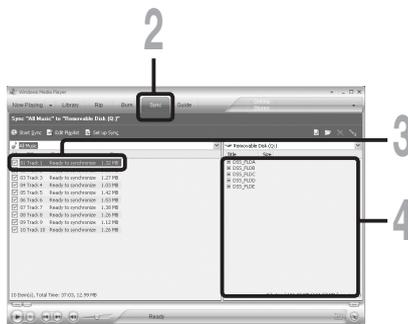


### Windows Media Player 10

5

Utilizar o gravador no PC

- 1 Ligue o gravador a um PC e inicie o Windows Media Player.
- 2 Na barra de tarefas Features (Funções), faça clique em **[Sync] (Sincronizar)**.
- 3 No menu de selecção na janela do lado esquerdo, seleccione a lista de reprodução que será transferida para o gravador e coloque marcas de verificação nos ficheiros de música que pretende transferir.  
A ordem dos ficheiros de música pode ser alterada, arrastando e largando-os na lista de reprodução apresentada.



- 4 No menu de selecção da janela do lado direito, seleccione a unidade correspondente ao gravador.  
O gravador é reconhecido como um Removable Disk (Disco amovível).

## 5 Faça clique em no canto superior direito e defina as opções de sincronização.

Faça clique em **[Create folder hierarchy on device] (Criar hierarquia de pastas no dispositivo)** para seleccionar. \*1 \*2

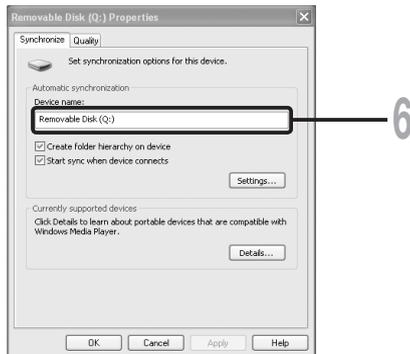
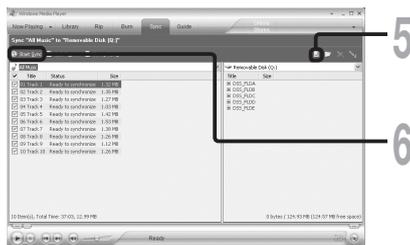
A pasta com o nome de artista ou o nome do álbum é criada automaticamente. Desta forma, a localização do ficheiro que pretende reproduzir será bastante mais fácil.

\*1 Se a opção **[Create folder hierarchy on device] (Criar hierarquia de pastas no dispositivo)** estiver seleccionada, faça clique para desmarcar a caixa e novamente para seleccioná-la.

\*2 Após a transferência sincronizada para o gravador, é criado um ficheiro denominado "WMPInfo.xml". Se apagar este ficheiro, poderá ser necessário definir novamente o passo \*1.

## 6 Faça clique em **[Start Sync] (Iniciar sincronização)**. O ficheiro é transferido para o gravador.

O ficheiro é transferido para o gravador. O ficheiro de música transferido para o gravador é apresentado em Item, em Device (Dispositivo).



5

Utilizar o gravador no PC

## Notas

- Copiar os ficheiros de música com DRM, adquiridos em serviços de distribuição de música, para um dispositivo portátil, tal como este gravador, poderá estar limitado.
- Para transferir os ficheiros utilizando Windows Media Player 9, consulte o website da Olympus.
- Se os ficheiros de música forem transferidos para o gravador até este atingir a memória máxima disponível, a mensagem **[Cannot make the system file. Connect to PC and delete unnecessary file]** (Não é possível criar o ficheiro de sistema. Ligue a um PC e elimine ficheiros desnecessários.) poderá ser apresentada no ecrã do gravador. Nesse caso, elimine os ficheiros para criar espaço livre (desde algumas centenas de KB até dezenas de MB, consoante o tamanho dos ficheiros de música) para o ficheiro de gestão. (Será necessária uma capacidade maior para o ficheiro de gestão à medida que o número de ficheiros aumenta.)

### Copiar ficheiro de voz para o CD

É possível transferir ficheiros de voz no gravador para o PC e gravá-los em CD. Para obter informações sobre como copiar os ficheiros de voz no gravador para o PC, consulte «Transferir os ficheiros de voz para o PC» (P. 46).

#### Windows Media Player 11

- 1 Insira um CD-R/RW vazio na unidade de CD-R/RW e inicie o Windows Media Player.
- 2 Na barra de tarefas Features (Funções), faça clique no menu **[Burn] (Gravar)**.
- 3 Selecciona a categoria pretendida da **[Library] (Biblioteca)** à esquerda e seccione os ficheiros de voz ou álbuns para copiar para o CD-R/RW, arrastando e largando-os em **[Burn List] (Lista de gravação)** à direita.



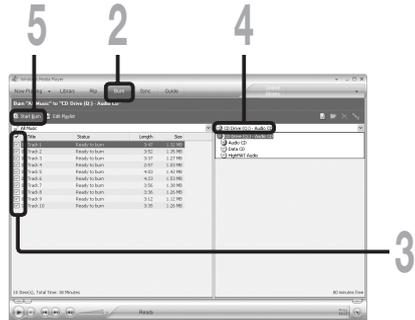
- 4 Faça novamente clique no menu **[Burn] (Gravar)** e seccione **[Audio CD] (CD de áudio)** ou **[Data CD] (CD de dados)**.  
Se **[Audio CD] (CD de áudio)** for seleccionado:  
Um ficheiro é convertido e copiado em CD-DA, de modo a que seja possível reproduzi-lo em equipamento de áudio que reproduza CD-R/RW.  
Se **[Data CD] (CD de dados)** for seleccionado:  
Copiar ficheiros com o formato para gravação.
- 5 Faça clique em **[Start Burn] (Iniciar gravação)**.

5

Utilizar o gravador no PC

## Windows Media Player 10

- 1 Insira um CD-R/RW vazio na unidade de CD-ROM e inicie o Windows Media Player.
- 2 Na barra de tarefas Features (Funções), faça clique no menu **[Burn] (Gravar)**. Faça clique em **[Burn] (Gravar)** conforme necessário após fazer clique no menu **[Edit Playlist] (Editar lista de reprodução)**. É possível alterar a ordem das faixas, arrastando e largando os ficheiros.
- 3 Coloque uma marca de verificação nos ficheiros de voz que pretende copiar.



- 4 Seleccione o formato do CD antes de fazer clique em **[Start Burn] (Iniciar gravação)**.  
 Se **[Audio CD] (CD de áudio)** for seleccionado:  
 Um ficheiro é convertido e copiado em CD-DA, de modo a que seja possível reproduzi-lo em equipamento de áudio que reproduza CD-R/RW.  
 Se **[Data CD] (CD de dados)** for seleccionado:  
 Copiar ficheiros com o formato para gravação.
- 5 Faça clique em **[Start Burn] (Iniciar gravação)**.



- 5 Coloque uma marca de verificação nos ficheiros de música que pretende copiar.
- 6 Faça clique em [Import CD] (Importar CD).



## Transferir ficheiro de música para o gravador

É possível transferir ficheiros de voz no gravador para o PC e gravá-los em CD. Para obter informações sobre como copiar os ficheiros de música do CD para o PC, consulte «Copiar música de CD» (P. 54).

- 1 Ligue o gravador a um PC e inicie o iTunes.
- 2 Seleccione a lista de reprodução para transferir para o gravador e coloque marcas de verificação nos ficheiros de música que pretende transferir. A ordem dos ficheiros de música pode ser alterada, arrastando e largando-os na lista de reprodução apresentada.



### 3 Faça duplo clique na unidade correspondente ao gravador e abra a pasta [MUSIC] (Música).

Ao ligar o gravador a um Mac OS, este será reconhecido pelo nome da unidade [LS\_10] na área de trabalho. Quando um cartão SD é inserido, será reconhecido pelo nome da unidade [Untitled] (Sem título).

Copie para a pasta [MUSIC] (Música) do gravador ao transferir o ficheiro de música. É possível criar até 2 hierarquias na pasta [MUSIC] (Música). É também possível criar até 128 pastas, incluindo a pasta [MUSIC] (Música). Poderá armazenar até 200 ficheiros em cada pasta.

### 4 Seleccione os ficheiros pretendidos e arraste e largue-os na pasta [MUSIC] (Música).



5

## Copiar ficheiro de voz para o CD

É possível copiar os ficheiros de voz guardados no gravador para um CD. Para obter informações sobre como copiar os ficheiros de voz no gravador para o PC, consulte «Transferir os ficheiros de voz para o PC» (P. 46).

- 1 Insira o CD-R/RW na unidade de CD-R/RW e inicie o iTunes.
- 2 Faça clique em [iTunes] → [Preferences] (Preferências).
- 3 Faça clique no separador [Advanced] (Avançadas).
- 4 Faça clique em [Burning] (Gravação) para definir o formato do CD para copiar os ficheiros de voz para CD-R/RW, e faça clique em [OK].

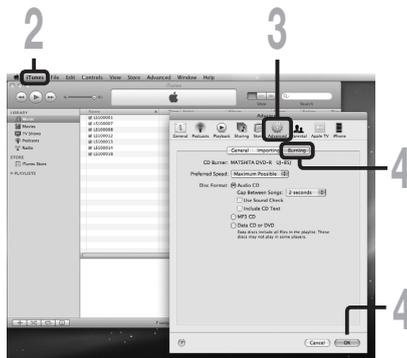
Se [Audio CD] (CD de áudio) for seleccionado:

Um ficheiro é convertido e copiado em CD-DA, de modo a que seja possível reproduzi-lo em equipamento de áudio que reproduza CD-R/RW.

Se [MP3 CD] (CD MP3) for seleccionado: Copiar em formato MP3.

Se [Data CD] (CD de dados) for seleccionado:

Copiar ficheiros com o formato para gravação.



- 5 Seleccione a lista de reprodução seleccionada e colocar uma marca de verificação nos ficheiros de voz para copiar para o CD-R/RW.
- 6 Faça clique em **[Burn Disc]** (Gravar disco).



## Utilizar como memória externa do PC

Para além das suas utilizações como um gravador IC e um leitor de música, este gravador pode igualmente ser utilizado como memória externa para um computador, armazenando dados do computador e permitindo a troca de dados com o PC. Com o gravador ligado ao PC é possível transferir ficheiros de dados da memória para o PC, bem como transferir dados armazenados no PC para a memória.

### Windows

- 1 Ligar o gravador ao PC (☞ P. 44).
- 2 Abra a janela do Explorador.
- 3 Abra a pasta **[LS\_10]**.  
Ao abrir **[My Computer]** (O meu computador), o gravador será reconhecido pelo nome da unidade **[LS\_10]** (Memória flash integrada) e **[Removable Disk]** (Disco amovível) (cartão SD) (A letra da unidade poderá ser diferente, consoante o PC utilizado).
- 4 Copie os dados.
- 5 Desligar o cabo de ligação USB (☞ P. 45).

### Macintosh

- 1 Ligar o gravador ao PC (☞ P. 44).  
Ao ligar o gravador a um Mac OS, este será reconhecido pelo nome da unidade **[LS\_10]** na área de trabalho. Quando um cartão SD é inserido, será reconhecido pelo nome da unidade **[Untitled]** (Sem título).
- 2 Faça duplo clique no ícone **[LS\_10]** na área de trabalho.
- 3 Copie os dados.
- 4 Desligar o cabo de ligação USB (☞ P. 45).

### Nota

- Ao transmitir dados, é apresentada a indicação **[Busy]** (Ocupado) e a luz indicadora **[PEAK]** fica intermitente. Nunca desligue o cabo USB enquanto a luz indicadora **[PEAK]** estiver intermitente. Se o fizer, os dados serão destruídos.

## Lista de mensagens de alarme

Mensagem	Significado	Explicação	Ação
<b>Battery Low</b>	Pilha com pouca carga.	A pilha está a ficar sem carga.	Substitua por pilhas novas (☞ P. 9).
<b>File Protected</b>	Eliminação bloqueada.	Tentou apagar um ficheiro bloqueado.	Desbloqueie o ficheiro (☞ P. 32, 37).
<b>Illegal Folder</b>	Não se trata de uma pasta de gravação de áudio.	Tentou efectuar uma gravação com uma pasta <b>[Music]</b> ( <b>Música</b> ).	Selecione uma pasta desde <b>[A]</b> até <b>[E]</b> e tente novamente a gravação (☞ P. 16 até P. 18, P. 20).
<b>Folder Full</b>	Pasta completa.	A pasta atingiu o número máximo de ficheiros (máximo de 200 ficheiros).	Apague os ficheiros desnecessários (☞ P. 30).
<b>Memory Error</b>	Erro na memória.	Erro na memória.	Trata-se de uma avaria, pelo que deverá dirigir-se à loja onde adquiriu o gravador ou a uma estação de assistência técnica Olympus, para a respectiva reparação (☞ P. 61).
		O cartão SD não é reconhecido correctamente.	Remova o cartão SD e introduza-o novamente (☞ P. 14 até P. 15).
<b>License Mismatch</b>	Ficheiro copiado ilegalmente.	Os ficheiros de música foram copiados ilegalmente.	Apague o ficheiro (☞ P. 30).
<b>Memory Full</b>	Sem memória restante.	Sem memória restante.	Apague os ficheiros desnecessários (☞ P. 30).
<b>No File</b>	Nenhum ficheiro.	Não foi encontrado qualquer ficheiro na pasta.	Selecione outra pasta (☞ P. 16 até P. 18).
<b>SD Card Locked</b>	Cartão bloqueado.	O cartão SD está definido com protecção contra gravação.	Altere a definição de protecção contra gravação e tente novamente (☞ P. 15).
<b>Format Error</b>	Erro de formatação.	Ocorreu um erro durante a formatação da memória do gravador.	Formate novamente a memória (☞ P. 40).
<b>Can't Make The System File. Connect To PC And Delete Unnecessary File</b>	Não é possível criar o ficheiro de gestão.	O ficheiro para gestão não pode ser criado devido a falta de capacidade da memória flash restante.	Ligue o gravador a um computador e apague os ficheiros desnecessários.

# Resolução de problemas

Sintoma	Causa provável	Ação
Não é apresentada qualquer indicação no ecrã	As pilhas não foram devidamente colocadas.	Verifique se as polaridades das pilhas ⊕ e ⊖ estão correctas (☞ P. 9).
	A pilha está a ficar sem carga.	Substitua por pilhas novas (☞ P. 9).
	O gravador está desligado.	Ligue o gravador (☞ P. 10).
O gravador não liga	A pilha está a ficar sem carga.	Substitua por pilhas novas (☞ P. 9).
	O gravador está desligado.	Ligue o gravador (☞ P. 10).
	O gravador encontra-se em modo HOLD (BLOQUEAR).	Desactive o modo HOLD (BLOQUEAR) do gravador (☞ P. 11).
O gravador não grava	Pouca memória restante.	Apague os ficheiros desnecessários (☞ P. 30).
	Foi atingido o número máximo de ficheiros.	Mude para outra pasta (☞ P. 16 até P. 18, P. 20).
	O cartão SD está definido com protecção contra gravação.	Altere a definição de protecção contra gravação e tente novamente (☞ P. 15).
Não é detectado som pelo microfone integrado	Encontra-se ligado um microfone ou dispositivo externo.	Desligue todos os microfones e dispositivos externos ligados à tomada de <b>ENTRADA DE LINHA</b> e à tomada <b>MIC (Microfone)</b> (☞ P. 24, 25).
Não é possível gravar através de um microfone externo	Um dispositivo externo está ligado à tomada de <b>ENTRADA DE LINHA</b> .	Desligue o cabo de ligação do gravador.
	Um microfone externo suportado por alimentação suplementar está ligado, mas a opção <b>[Plug-in Power] (Alimentação suplementar)</b> está definida para <b>[Off] (Desactivada)</b> .	Defina <b>[Plug-inPower] (Alimentação suplementar)</b> para <b>[On] (Activada)</b> sempre que um microfone externo suportado por alimentação suplementar estiver ligado (☞ P. 32, 35).
Não é ouvido qualquer som de reprodução	Os auriculares estão ligados.	Desligue os auriculares para utilizar o altifalante interno.
	O volume está definido para <b>[0]</b> .	Ajuste o nível do volume (☞ P. 26).
O volume da gravação é demasiado reduzido	O volume da gravação não foi ajustado.	Ajuste o volume da gravação e tente novamente efectuar uma gravação (☞ P. 20).
	A sensibilidade do microfone é demasiado reduzida.	Regule a sensibilidade do microfone para o modo <b>[HIGH] (Elevada)</b> e tente novamente (☞ P. 24).
	Esta situação pode dever-se ao facto dos níveis de gravação e saída para os dispositivos externos ligados serem demasiado baixos.	Se não for possível gravar com nitidez sonora mesmo após o ajuste ao nível de gravação, proceda então ao ajuste do nível de saída para os dispositivos ligados (☞ P. 20).

Sintoma	Causa provável	Acção
O volume da gravação é demasiado elevado	O volume da gravação não foi ajustado.	Ajuste o volume da gravação e tente novamente efectuar uma gravação (☞ P. 20).
	Esta situação pode dever-se ao facto dos níveis de gravação e saída para os dispositivos externos ligados serem demasiado elevados.	Se não for possível gravar com nitidez sonora mesmo após o ajuste ao nível de gravação, proceda então ao ajuste do nível de saída para os dispositivos ligados (☞ P. 20).
Os ficheiros de voz não são gravados em estéreo	O microfone externo ligado grava em mono.	Ao gravar com um microfone externo ligado que grave em mono, o som será apenas gravado pelo canal Esquerdo.
Não é possível localizar o ficheiro de voz	Supporte ou pasta de gravação errados.	Mude para a o suporte ou pasta de gravação correctos (☞ P. 16 até P. 18, 20, 32, 37).
Detecção de ruído durante a reprodução	O gravador foi agitado durante a gravação.	_____
	O gravador foi colocado junto a um telemóvel ou a uma lâmpada fluorescente durante a gravação ou a reprodução.	Coloque o gravador noutra local.
	As definições para o microfone externo ligado não correspondem às do gravador.	Quando um microfone que não seja suportado pela função de alimentação suplementar está ligado, ajuste a definição <b>[Plug-inPower] (Alimentação suplementar)</b> para <b>[Off] (Desactivada)</b> (☞ P. 32, 35).
Não é possível apagar	O ficheiro está bloqueado.	Desbloqueie o ficheiro (☞ P. 32, 37).
	O ficheiro é só de leitura.	Cancele a definição só de leitura do ficheiro no PC.
Não é possível detectar qualquer som dos auriculares através do monitor de gravação	O <b>[Rec Monitor] (Monitor de gravação)</b> está definido para <b>[Off] (Desactivado)</b> .	Altere a definição <b>[Rec Monitor] (Monitor de gravação)</b> para <b>[On] (Activado)</b> (☞ P. 32, 35).
Detecção de ruído através do monitor de gravação	Ocorrência de interferências acústicas.	Quando os amplificadores do microfone integrado estão ligados, existe o risco da ocorrência de interferências áudio durante a gravação. É recomendável que utilize auriculares para o monitor de gravação ou que defina o <b>[Rec Monitor] (Monitor de gravação)</b> para <b>[Off] (Desactivado)</b> durante a gravação (☞ P. 32, 35).
		Execute ajustes como, por exemplo, afastar os auriculares do microfone ainda mais, não apontar o microfone aos auriculares ou diminuir o volume do monitor de gravação, entre outros.

# Assistência técnica e Apoio

As informações seguintes consistem em informações de contacto para assistência técnica, apenas para gravadores e software Olympus.

◆ Número da linha de Apoio Técnico na Europa

Número gratuito: 00800 67 10 83 00

disponível para Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Itália, Luxemburgo, Holanda, Noruega, Portugal, Espanha, Suécia, Suíça, Reino Unido

Números não gratuitos no Resto da Europa

+49 180 567 1083

+49 40 23773 4899

◆ Endereço de correio electrónico de Apoio ao Utilizador na Europa

dss.support@olympus-europa.com

## Acessórios (opcional)

### Microfone estéreo: ME51S

O microfone estéreo ME51S é fornecido num conjunto com um cabo de extensão e um clip.

### Microfone de 2 canais (não direccional): ME30W

Dois microfones ME30 mono, fornecidos num conjunto com um tripé em miniatura e um adaptador de ligação. Estes são microfones não direccionais de elevada sensibilidade, suportados por alimentação adicional, adequados para a gravação de actuações musicais.

### Microfone mono de elevada sensibilidade com cancelamento de ruído (unidireccional): ME52W

Este microfone é ideal para a gravação de som à distância com um mínimo de ruído ambiente.

### Microfone com "Tie clip" (não direccional): ME15

Microfone de pequenas dimensões, fornecido com um "tie clip" (clip para vestuário).

### Microfone para telefone: TP7

Microfone de tipo auricular que pode ser colocado no ouvido durante uma chamada telefónica.

Permite gravar a voz ou conversação ao telefone de forma nítida e audível.

### Pilha recarregável Ni-MH e conjunto de carregamento:

#### B-90SU (Para E.U.A. e Canadá)

#### BU-90SE (Para Europa)

B-90SU ou BU-90SE é fornecida com um carregador de pilhas Ni-MH e 4 pilhas

recarregáveis Ni-MH B-01 4PE como um pack. Este carregador pode, rapidamente, carregar pilhas recarregáveis AA ou AAA da Olympus.

### Pilha recarregável Ni-MH:

#### B-01 4PE (Apenas Europa)

4 pilhas recarregáveis Ni-MH B-01 4PE como um pack. Pilhas recarregáveis de longa duração.

### Cabo de ligação: KA333

Cabo de ligação com mini-jack estéreo (Ø 3,5), com resistência em ambas as extremidades.

Utilizado para ligar a tomada de saída dos auriculares do gravador à tomada de entrada do microfone durante a gravação.

Também são fornecidos adaptadores de tomada de conversão (PA331/PA231), os quais convertem para mini-jack mono (Ø 3,5) ou (Ø 2,5).

### Conjunto exclusivo de controlo remoto: RS30W

#### (Planeado para comercialização na Primavera de 2008)

Sempre que o receptor seja ligado à tomada REMOTE, as funções de gravação e paragem do gravador podem ser comandadas a partir do controlo remoto. A posição de recepção pode ser ajustada, dessa forma permitindo o funcionamento do gravador a partir de diferentes ângulos.

# Especificações

## Características gerais

- **Formato de gravação:**  
PCM Linear (Pulse Code Modulation)  
MP3 (MPEG-1/MPEG-2 Audio Layer3)  
WMA (Windows Media Audio)
- **Nível de entrada:**  
**Botão MIC SENSE HIGH/LOW**  
**(Sensibilidade do microfone Elevada/Baixa)** definido para **[HIGH] (Elevada):**  
-59 dBv  
**Botão MIC SENSE HIGH/LOW**  
**(Sensibilidade do microfone Elevada/Baixa)** definido para **[LOW] (Baixa):**  
-39 dBv
- **Tomada ENTRADA DE LINHA:**  
-6 dBv
- **Saída máxima de auscultadores:**  
3 mW + 3 mW (com carga de 16 Ω)
- **Suporte de gravação:**  
Memória NAND FLASH integrada (2 GB)  
cartão SD (512 MB até 8 GB)
- **Altifalante:**  
Integrado, de tipo dinâmico com de Ø 16 mm
- **Tomada MIC:**  
Mini-jack de Ø 3,5 mm, impedância de 2 kΩ
- **Tomada de ENTRADA DE LINHA:**  
Mini-jack de Ø 3,5 mm, impedância de 78 kΩ (aprox.)
- **Tomada EAR (Auriculares):**  
Mini-jack de Ø 3,5 mm, impedância de 8 Ω ou superior
- **Saída máxima em funcionamento):**  
200 mW + 200 mW (altifalante de 8 Ω)
- **Requisitos de nível de entrada:**  
Pilhas: Duas pilhas AA (LR6 ou ZR6) ou Duas pilhas recarregáveis Ni-MH  
Alimentação externa:  
Adaptador AC de 5 V
- **Dimensões externas:**  
131,5 mm x 48 mm x 22,4 mm (excluindo saliências)
- **Peso:**  
165 g (incluindo pilhas alcalinas)

## Frequência geral de resposta:

- **Tomada ENTRADA DE LINHA (Durante o modo de gravação ou reprodução):**

### Formato PCM Linear

Modo de gravação	Frequência geral de resposta
96 kHz	20 Hz até 44 kHz
48 kHz	20 Hz até 23 kHz
44,1 kHz	20 Hz até 21 kHz

### Formato MP3

Modo de gravação	Frequência geral de resposta
320 kbps	50 Hz até 20 kHz
256 kbps	50 Hz até 20 kHz
128 kbps	50 Hz até 17 kHz

### Formato WMA

Modo de gravação	Frequência geral de resposta
160 kbps	50 Hz até 19 kHz
128 kbps	50 Hz até 19 kHz
64 kbps	50 Hz até 15 kHz

- **Altifalante estéreo integrado (Durante o modo de gravação):**

70 Hz até 20 kHz

No entanto, ao gravar nos formatos MP3 ou WMA, o limite máximo da frequência de resposta depende de cada modo de gravação (consultar o diagrama acima).

## Guia de tempos de gravação

### Formato PCM Linear:

Modo de gravação	Memória flash integrada (2 GB)	Cartão SD				
		512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
96 kHz 24 bits	55 min.	10 min.	25 min.	55 min.	1 h. 50 min.	3 h. 45 min.
96 kHz 16 bits	1 h. 25 min.	20 min.	40 min.	1 h. 20 min.	2 h. 50 min.	5 h. 45 min.
48 kHz 24 bits	1 h. 55 min.	25 min.	55 min.	1 h. 50 min.	3 h. 50 min.	7 h. 40 min.
48 kHz 16 bits	2 h. 55 min.	40 min.	1 h. 25 min.	2 h. 50 min.	5 h. 45 min.	11 h. 30 min.
44,1 kHz 24 bits	2 h. 5 min.	30 min.	1 h.	2 h.	4 h. 10 min.	8 h. 20 min.
44,1 kHz 16 bits	3 h. 10 min.	45 min.	1 h. 30 min.	3 h. 5 min.	6 h. 15 min.	12 h. 35 min.

### Formato MP3:

Modo de gravação	Memória flash integrada (2 GB)	Cartão SD				
		512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
320 kbps	14 h. 10 min.	3 h. 30 min.	7 h.	13 h. 50 min.	28 h.	55 h. 40 min.
256 kbps	17 h. 45 min.	4 h. 20 min.	8 h. 50 min.	17 h. 20 min.	35 h.	69 h. 40 min.
128 kbps	35 h. 35 min.	8 h. 50 min.	17 h. 40 min.	34 h. 50 min.	70 h. 10 min.	139 h. 30 min.

### Formato WMA:

Modo de gravação	Memória flash integrada (2 GB)	Cartão SD				
		512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
160 kbps	27 h. 50 min.	6 h. 50 min.	13 h. 50 min.	27 h. 10 min.	54 h. 50 min.	109 h.
128 kbps	34 h. 45 min.	8 h. 30 min.	17 h. 20 min.	34 h.	68 h. 40 min.	136 h. 20 min.
64 kbps	69 h. 35 min.	17 h. 20 min.	34 h. 50 min.	68 h. 10 min.	137 h. 20 min.	272 h. 50 min.

### Nota

- Os valores indicados acima constituem apenas estimativas.
- Poderão ocorrer variações nos tempos de gravação, à medida que existam diferenças na memória disponível, dependendo do cartão.
- É recomendável algum cuidado, já que as diferenças no tempo de gravação disponível aumentarão sempre que a contagem e a taxa de bits seja baixa.
- O tempo de gravação disponível poderá ser mais reduzido, caso sejam efectuadas várias gravações curtas. (O tempo de gravação disponível apresentado e tempo gravado são indicações aproximadas.)
- A capacidade máxima para um ficheiro único está limitada a, aproximadamente, 4 GB.
- Para ficheiros em formato WMA, a duração do ficheiro para um único ficheiro está limitada a, aproximadamente, 26 horas e 40 minutos. Por este motivo, será diferente do tempo de gravação continua para um único ficheiro.

## Guia para a duração das pilhas

### ■ Pilhas alcalinas:

Modo de gravação		Microfone estéreo integrado (Durante modo de gravação)	Altifalantes estéreo integrados (Durante o modo de reprodução)
Formato PCM Linear	96 kHz 24 bits	8 h.	13 h.
	44,1 kHz 16 bits	12 h.	26 h.

### ■ Pilhas recarregáveis Ni-MH:

Modo de gravação		Microfone estéreo integrado (Durante modo de gravação)	Altifalantes estéreo integrados (Durante o modo de reprodução)
Formato PCM Linear	96 kHz 24 bits	10 h.	26 h.
	44,1 kHz 16 bits	16 h.	35 h.

### Notas

- Os valores indicados acima constituem apenas estimativas.
- A duração das pilhas é medida pela Olympus. Pode variar consoante o tipo de pilhas utilizado e as condições de utilização.